



THE OFFICIAL BILINGUAL PRINTED MEDIA OF THE
NEW YORK STATE FEDERATION OF TAXI DRIVERS

EL MEDIO IMPRESO OFICIAL, BILINGÜE, DE LA FEDERACIÓN DE TAXISTAS DEL ESTADO DE NUEVA YORK // ENERO DEL 2015 // NUEVA YORK // AÑO 01 // EDICIÓN 08 // GRATIS



ENTREVISTA CON

MEERA JOSHI

COMISIONADA DE TAXI Y LIMOSINAS

PÁGINAS 22-23

TAXISTA DOMINICANO
GRAVEMENTE HERIDO
EN APARATOSO
CHOQUE EN EL BRONX

PÁGINAS 3

YDANIS Y ESPAILLAT
REAFIRMAN
COMPROMISO CON
LA INDUSTRIA

PÁGINA 4-5

FRUCTÍFERA Y MASIVA
REUNIÓN PARA
EVALUAR VISIÓN CERO

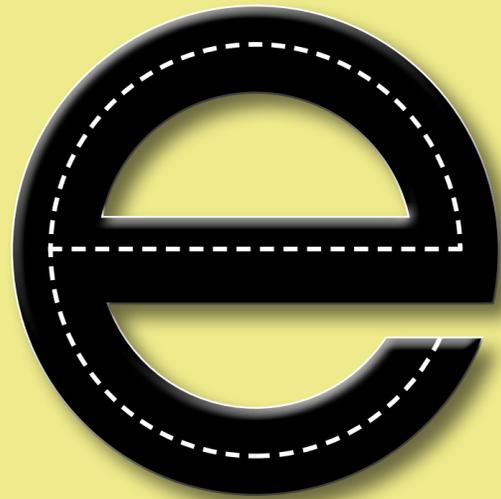
PÁGINA 16

ENTREVISTA CON LOS
EMPREENDEDORES:
GUSTAVO Y ADRIANA
SÁNCHEZ

PÁGINAS 26 y 27

SUPLEMENTO
DE SALUD
HEALTH SECTION

PÁGINAS
8-15



ELEGANTE
TRANSPORTATION SERVICES

AMBULETTE SERVICES

BRONX, BROOKLYN AND MANHATTAN



For corporate accounts please call:

1(718) 492.7680

NOTICIAS



El taxista dominicano Robert Arias, unidad 333 de la base Super Class, quedó gravemente herido al chocar con una minivan estacionado en doble fila en una intersección de El Bronx, salvándose milagrosamente. (Fotos cortesía NY Daily News).

Taxista dominicano gravemente herido en aparatoso choque en El Bronx

Por Miguel Cruz Tejada
NY TAXI VOICE

El taxista dominicano Robert Arias, unidad 333 de la base Super Class y de 25 años de edad, resultó gra-

vemente herido, cuando perdió el control del gufa, y se estrelló contra una minivan Honda Odyssey en la intersección de las Avenidas Jerome y Mount Eden en El Bronx.

Arias, dijo la policía, chocó

la minivan cuando ese vehículo estaba estacionado en doble fila.

El taxista conducía un Toyota Camry color negro, que quedó parcialmente destrozado por el impacto.

El chofer de la minivan, también resultó herido y ambos conductores fueron ingresados en el hospital Saint Barnabás en El Bronx.

Arias, estaba en estado crítico, pero al cierre de esta cróni-

ca, se dijo que su situación era estable aunque permanecía en la Unidad de Cuidados Intensivos.

El chofer de la minivan, no identificado y de 54 años de edad, sufrió heridas leves. ♦

Dominican taxi driver, seriously injured in a crash, in the Bronx

By Miguel Cruz Tejada
NY TAXI VOICE

The Dominican driver Robert Arias, unit 333 from the livery base Super Class and 25 years old, was seriously injured when he lost control of his vehicle, and crashed into a minivan Honda Odyssey at the intersection of Jerome Avenues and Mount Eden in the Bronx.

Arias, police said, hit the minivan when that car was double-parked.

The driver was driving a Toyota Camry black color, which was partially destroyed by the impact.

The driver of the minivan, was also injured and both drivers were admitted to Saint Barnabas Hospital in the Bronx.

Arias, was in critical condition, but at the end of this chronicle, we were was told that his situation was stable but remained in the ICU(Intensive Care Unit).

The unidentified driver of the minivan, 54-year-old suffered mi-

The Dominican driver Robert Arias, car unit 333, from livery base, Super Class was seriously injured when he hit with a double -parked minivan at an intersection in the Bronx, saved miraculously. (Photos courtesy NY Daily News).



NOTICIAS



El Dr. Avik Kabessa se dirige a los presentes que acudieron en forma masiva al llamado a reunión de la industria celebrada en la base Seaman del Alto Manhattan.

En concurrida reunión con organizaciones Ydanis y Espailat reafirman compromiso con la industria

Por Miguel Cruz Tejada
NY TAXI VOICE

Durante una concurrida reunión con dirigentes de diferentes organizaciones representativas de la industria, incluyendo a la federación, el Concejal Demócrata del Distrito 10, Ydanis Rodríguez, presidente del Comité de Transporte del Consejo Municipal y el senador estatal Adriano Espailat, reafirmaron sus compromisos de continuar trabajando con la industria, siendo respaldados por docenas de asistentes al encuentro.

En la reunión, celebrada en la base Seaman del Alto Manhattan, los legisladores expresaron la necesidad de mantener la línea de respeto mutuo y la permanente comunicación entre sus oficinas y las entidades que agrupan a miles de taxistas en Nueva York.

El tema principal de la asamblea, fue el programa Visión Cero, de que cientos de taxistas se han venido quejando, alegando que son el blanco de reprimendas por parte de oficiales de la TLC y policías de la ciudad, que aplican la recién aprobada ley contra ellos y que es una iniciativa del alcalde Bill de Blasio.

El concejal y las organizaciones presentes, se comprometieron a reunirse de nuevo en busca



Raúl Alcántara, Pedro Duarte y Juan Heredia participan activamente en la reunión.

“

“Pero, si lo hace mal, nos abandona, nos olvida o nos maltrata, obviamente, usted tendría una industria de frente”

—José Viloria.

de que la TLC flexibilice su posición contra la industria.

El consenso, en la reunión que se extendió por alrededor de dos horas, fue muy positivo y ambas partes, coincidieron en que se debe mantener una agenda, con respeto, comprensión y equilibrio.

José Viloria, asesor de la Federación de Taxistas del Estado de Nueva York, pidió un voto de confianza para el concejal Rodríguez y dijo que si como un ex taxista, el edil, mantiene su

compromiso y lo cumple, puede contar por siempre con el apoyo masivo de la industria.

“Pero, si lo hace mal, nos abandona, nos olvida o nos maltrata, obviamente, usted tendría una industria de frente”, expresó Viloria al concejal.

Entre otros participantes, estuvieron en la reunión, Antonio Cabrera, presidente de la federación y de la base High Class, Miguel Duarte, presidente de la base Seaman y anfitrión del encuentro, los presidentes de las

bases New Experience, New Superior, Carmel, el Gerente General de Dial7, Excellent Car Service, Merengue Car Service, y la vocera de la Asociación De Dueños De Bases, Cira Angeles y muchos otros representantes de bases y chóferes.

Viloria, destacó el buen trato ofrecido por el presidente de Seaman, de quien dijo, hizo una fuerte y consistente defensa del papel jugado por las bases, después de la instauración del

Seguro de Compensación, en respuesta a un comentario del senador Espailat. Muchos taxistas, se quejaron por lo que dijeron, ha sido un aumento indiscriminado en la cuota para pagar el seguro como afiliado en sus respectivas empresas.

El concejal Rodríguez, expuso en una presentación con gráficas, sobre el trabajo de su oficina en relación a Visión Cero, programa que fue sólidamente criticado por numerosos taxistas presentes, quienes denunciaron que la TLC ha llegado al punto de crear una “doble multa”, que podría ser nociva para la estabilidad de sus carreras como taxistas de la industria.

Al final, los presentes pudieron intercambiar impresiones y puntos de vistas con Espailat y el concejal Rodríguez. ♦

NEWS



Taxi drivers ask questions to Councilman Ydanis Rodriguez.

In a crowded meeting with organizations Ydanis and Espailat reaffirms commitment to the industry

By Miguel Cruz Tejada
NY TAXI VOICE

During a busy meeting with leaders of various organizations representing industry, including the Federation, Democrat District Council 10, Ydanis Rodríguez, president of the Transportation Committee of the City Council and State Senator Adriano Espailat, reaffirmed their commitment to continue working with the industry, being backed by dozens attending the meeting.

The meeting, held at the base of Upper Manhattan Seaman, lawmakers expressed the need to keep the line of mutual respect and ongoing communication between their offices and organizations that grouped thousands of taxi drivers in New York.

The main theme of the meeting was the Vision Zero, that hundreds of taxi drivers have been complaining, claiming they are the target of reprimands by officers of TLC and city police, applying the recently passed law against them and that is an initiative of Mayor Bill de Blasio.

The council and the organizations present agreed to meet again in search of TLC more flexible position against the industry.

The consensus at the meeting that lasted for about two hours,



State Senator Adriano Espailat, Miguel Duarte President of Seaman CS and the Councilman Ydanis Rodriguez.

was very positive and both sides agreed that they should keep an agenda, with respect, understanding and balance.

Jose Viloria, advisor to the New York State Federation of Taxi Drivers, called for a vote of confidence for Councilman Rodríguez and said that if as a former taxi driver, he remains committed and keep is word, he can count on the massive support of the industry forever.

“But if you do it wrong, abandon us, you forget or mistreat us,



obviously you would have an industry confronting you,” said Viloria to the Councilman.

Among other participants were at the meeting, Antonio Cabrera, president of the Federation and High Class base, Miguel Duarte, president of Seaman and host of the meeting, the presidents of the bases New Experience, New Superior, Carmel, Dial7 General Manager, Excellent Car Service, Merengue Car Service, also the spokesperson for the Livery Base Owners Association Cira Angeles,



Fausto Cabral President of Audubon CS and Cira Angeles of LBOA, were present at the meeting.

and many other representatives of bases and taxi drivers.

Viloria spoke about what a great host was the president of Seaman, who he said made a strong and consistent advocacy role played by the bases, after the establishment of the livery fund, in response to a comment by Senator Espailat. Many taxi drivers complained about what they said was an indiscriminate increase in fee to pay for the insurance in their respective affiliated companies.

Councilman Rodríguez, spoke at a presentation with charts on the work of his office about Vision Zero, a program that was strongly criticized by many taxi drivers present, who complained that the TLC has reached the point of creating a “double penalty” which could be harmful to the stability of their careers as drivers of the industry.

At the end, those present could exchange ideas and views with State Senator Espailat and Councilman Rodríguez. ♦

Reapertura de EEUU y Cuba: un impacto que cambia el panorama mundial

Redacción
NYC TAXI VOICE

La reapertura de las relaciones de Estados Unidos, marcadas durante 53 años por un embargo económico que para sus opositores, nunca tuvo sentido, efecto ni logró resolver el cambio de régimen en la isla por más de medio siglo, está teniendo y tendrá en lo inmediato y a largo plazo, un impacto que obligará a un cambio en el panorama mundial.

Se trata de un paso importante que finalmente podría terminar con el embargo de la era de la Guerra Fría, una atractiva perspectiva para el comercio en ambos países.

El presidente Obama hizo el anuncio el miércoles, y afirmó que la medida era parte de un nuevo acuerdo al que se llegó para que liberaran a Alan Gross, un estadounidense que había estado prisionero en la isla.

"Le pondremos fin a un enfoque anticuado", dijo Obama. "Tenemos la intención de crear más oportunidades para el pueblo estadounidense y cubano".

Los estadounidenses ahora podrán viajar a la isla (por negocios, estudios o arte) y usar sus tarjetas de crédito allí. Los bancos de Estados Unidos pueden abrir cuentas en instituciones financieras cubanas. Será más fácil que las compañías estadounidenses exporten productos.

La promesa de un incremento en el comercio estimuló el valor de las compañías que podrían beneficiarse de las mejores relaciones entre Cuba y Estados Unidos. La compañía de cruceros Carnival Corporation, con sede en el sur de la Florida, vio un aumento del 3% en sus acciones. Las acciones de Norwegian Cruise Line (NCLH) subieron en un 1,5%.

"Cuba es el país más grande del Caribe, así que hay fascinantes posibilidades ahí", dijo el portavoz de Carnival, Roger Frizelli, y señaló que la isla ya cuenta con puertos y alguna infraestructura de cruceros.

La noticia disparó el valor de las acciones de Herzfeld Caribbean Basin en un 35%. Es un fondo mutuo que ha invertido en compañías que probablemente se



Raúl Castro, presidente de Cuba.



Barak Obama, presidente de los EE.UU.

beneficiarán de un incremento en el comercio con Cuba, como la operadora de buques de carga Seaboard Corp. y Watsco, las cuales distribuirán equipos de aire acondicionado a la isla que enfrenta dificultades tecnológicas.

Las compañías estadounidenses que hacen productos para el consumidor —como jabón y alimentos envasados— probablemente serán las primeras en beneficiarse, dijo Andrés Díaz, un exfuncionario de comercio del gobierno de Obama, quien ahora es consultor de gestión en Latinoamérica. Son productos baratos y la población cubana ac-

tualmente no puede gastar mucho. "Y veremos esos legendarios productos cubanos, como los habanos y el ron, circular en Estados Unidos", dijo. Aunque el embargo persiste, los viajeros ahora pueden regresar a

Estados Unidos con 100 dólares en valor de habanos o alcohol y 400 dólares en cualquier otro artículo.

Además, los cubano-americanos ahora pueden enviar más dinero de regreso a su familia y amigos en la isla, dado que Obama ha incrementado el límite de las remesas. Y existe mucho potencial para

que las compañías de telecomunicaciones conecten a a más cubanos al Internet.

Un grupo comercial nacional de agricultores estadounidenses —quienes particularmente reciben subsidios del gobierno que hacen que sus productos sean baratos para los extranjeros— dice que ellos se van a beneficiar si la banca y las restricciones de crédito son levantadas.

El comercio ha estado casi congelado entre ambos países durante medio siglo. Los estadounidenses quieren cigarrillos, ron y ropa cubana... pero no pueden obtenerlos. A

los cubanos les encantan los autos estadounidenses... pero siguen manejando Chevys que fueron hechos en los años cincuenta.

El actual embargo también es caro. Cada año, la economía estadounidense pierde 1.200 millones de dólares en ventas que no se realizan, según la Cámara de Comercio de Estados Unidos. El gobierno cubano dice que pierde 685 millones de dólares cada año debido al embargo.

Poco después de que los revolucionarios armados de Fidel Castro depusieran el régimen de Batista en 1959, Estados Unidos estableció sanciones económicas sobre Cuba... y ha bloqueado las exportaciones desde 1960. Estas restricciones comerciales solo se hicieron más severas en 1962.

Desde entonces, las relaciones diplomáticas han permanecido frías. Los cubanos sufren por la falta de comercio. Y el embargo solo aumenta el control dictatorial que la familia Castro ejerce en la Isla, porque limita fuertemente el acceso de los cubanos a la música, películas y libros estadounidenses. Todo lo que obtienen en su lugar es propaganda comunista. ♦



LA FEDERACION DE TAXISTAS DEL ESTADO DE NUEVA YORK, QUE HA ESTADO AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA DEL TAXI, POR MAS DE QUINCE AÑOS, LES AGRADECE SU APOYO ATRAVEZ DEL TIEMPO, A LOS HOMBRES Y MUJERES DEL VOLANTE.

AHORA CONTAMOS CON UN MEDIO IMPRESO, NY TAXI VOICE UN PERIODICO INDEPENDIENTE Y APEGADO A LA VERDAD, PARA NUESTRA INDUSTRIA DEL TAXI.

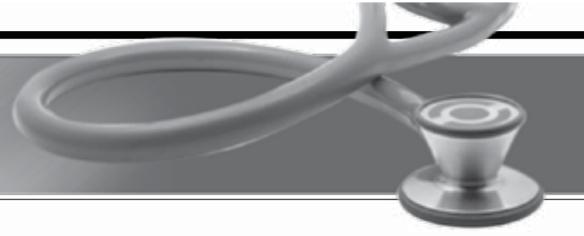
PARA INFORMARSE ESCUCHE SEMANALMENTE LA VOZ DEL VOLANTE

Por más de tres años el programa radial "La Voz Del Volante" ha estado informando y educando, a los choferes, dueños de bases y al público en general. Se transmite por la decana de las emisoras en la Ciudad de Nueva York, WADO1280am, todos los Sábados en horario de 5:00pm a 7:00pm.

Antonio Cabrera – Presidente La Federación De Taxistas Del Estado De Nueva York



PARA ASISTENCIA Y ORIENTACION CON PROBLEMAS REFERENTES A LA INDUSTRIA DEL TAXI, NOS PUEDE LLAMAR AL 1(917) 688.1648 DE 9:00AM A 4:PM



Porqué hay que tener cuidado con las comidas grasosas

Hay "grasas saludables" y "grasas poco saludables". Para reducir el riesgo de enfermedades del corazón, trate de comer menos de las grasas poco saludables, las saturadas y trans

No hay duda de que los carbohidratos acaparan la atención en el control de la diabetes. La cantidad de grasa que consume depende de muchos factores, pero más importante que el total de grasa es el tipo de grasa que come. Hay "grasas saludables" y "grasas poco saludables".

Para reducir el riesgo de enfermedades del corazón, trate de comer menos de las grasas poco saludables, las saturadas y trans. Al mismo tiempo, puede protegerse el corazón comiendo grasas saludables: las monoinsaturadas, poliinsaturadas y omega 3.

Grasas poco saludables

• Grasas saturadas

¿Por qué debe comer menos grasas saturadas? Porque la grasa saturada eleva el nivel de colesterol en la sangre. El colesterol alto es un factor de riesgo de enfermedades del corazón. Las personas con diabetes tienen un alto riesgo de enfermedades del corazón, y limitar su consumo de grasas saturadas puede disminuir el riesgo que corre de tener un derrame o ataque al corazón.

Alimentos que contienen grasa saturada:

- Productos lácteos con alto contenido de grasa, como queso, crema, helados, leche entera, leche con 2% de grasa y crema agria.
- Carnes con alto contenido de grasa como carne molida, mortadela, salchicha, salchichón, tocino y costillas de cerdo
- Manteca
- Mantequilla
- Panceta y cerdo salado
- Salsas cremosas
- Salsas hechas con grasa de carne
- Chocolate
- Aceite de palma y aceite de nuez de palma
- Coco y aceite de coco
- Piel de aves de corral (pollo y pavo)

Una de las directrices importantes de nutrición para personas con diabetes es que la grasa saturada que consumen sea menos de 7% de las calorías diarias. Para la mayoría de las personas, esto representa aproximadamente 15 gramos de grasa saturada al día. No es mucho cuando se toma en cuenta que apenas una onza de queso puede contener 8 gramos de grasa saturada.

Grasa trans

Como la grasa saturada, la grasa trans tiende a elevar el nivel de colesterol en la sangre. Es más, es peor para usted que la grasa saturada y, para un corazón saludable, debe comer la menor cantidad posible de grasa trans y evitar todos los alimentos que la contienen.

Las grasas trans se producen cuando se convierte aceite líquido en grasa sólida. Este proceso se llama hidrogenación. Las grasas trans actúan como grasa saturadas y pueden elevar el nivel de colesterol.

Entre las fuentes de grasa trans se encuentran:

- Alimentos elaborados como bocadillos (galletas saladas y papitas, totopos o chips) y productos de repostería (panecillos, galletas y pasteles) con aceite hidrogenado o aceite parcialmente hidrogenado
- Margarina en barra
- Manteca
- Cierta comida rápida como las papas fritas

Colesterol

El cuerpo produce parte del colesterol en la sangre. El resto proviene de los alimentos que come. Los alimentos derivados de animales son fuentes de colesterol.

El colesterol de los alimentos que come puede elevar el nivel de colesterol en la sangre, por lo que es buena idea comer menos de 200 mg al día. Es requisito mencionar

el colesterol en la etiqueta de los alimentos que lo contienen.

Las fuentes de colesterol incluyen:

- Productos lácteos con alto contenido de grasa (leche entera, leche con 2% de grasa, crema, helados, queso)
- Yemas de huevo
- Hígado y órganos internos
- Carne con alto contenido de grasa y piel de aves.

Grasas saludables

• Grasa monoinsaturada

Se dice que las grasas monoinsaturadas son grasas "buenas o saludables" porque pueden reducir el colesterol malo (LBD o LDL en inglés). Entre las fuentes de grasa monoinsaturada se encuentran:

- Aguacate
- Aceite de canola
- Nueces como almendras, anacardos (cashews), pacanas y cacahuates o maní
- Aceite de oliva y aceitunas
- Mantequilla de cacahuete y aceite de cacahuete
- Ajonjolí

La Asociación recomienda comer más grasas monoinsaturadas que grasas saturadas o trans.

Para incluir más grasas monoinsaturadas, trate de usar aceite de canola o de oliva en vez de mantequilla, margarina o manteca al cocinar. Una manera de comer grasas monoinsaturadas es echar unas cuantas nueces o ajonjolí en la ensalada.

¡Pero tenga cuidado! Las nueces y aceites, como todas las grasas, tienen un alto contenido de calorías. Si está tratando de perder o mantener su peso, es buena idea comer porciones más pequeñas de dichos alimentos. Por ejemplo, seis almendras o cuatro mitades de pacana tienen las mismas calorías que 1 cucharadita de aceite o mantequilla. Vea con su nutricionista de in-

cluir grasas saludables en su plan de alimentación sin aumentar el número total de calorías.

No se requiere enumerar las grasas monoinsaturadas en la etiqueta de alimentos. Algunos alimentos sí las mencionan, particularmente si son una buena fuente de ellas.

Grasa poliinsaturada

Las grasas poliinsaturadas también son grasas "saludables". La Asociación recomienda que las incluya en su alimentación, además de las grasas monoinsaturadas.

Son fuentes de grasa poliinsaturada:

- Aceite de maíz
- Aceite de algodón
- Aceite de alazor
- Aceite de soja
- Aceite de girasol
- Nueces
- Semillas de calabaza o girasol
- Margarina suave (en recipiente)
- Mayonesa
- Aliños

Ácidos grasos omega 3

Los ácidos grasos omega 3 ayudan a evitar la obstrucción de las arterias. Ciertos tipos de pescado tienen un alto contenido de ácidos grasos omega 3. La Asociación recomienda comer pescado no frito de dos a tres veces por semana.

Las fuentes incluyen:

- Albacora
- Arenque
- Caballa
- Trucha arco iris
- Sardinas
- Salmón

Algunos alimentos derivados de plantas también son fuentes de ácidos grasos omega 3. Las fuentes incluyen:

- Tofu y otros productos de soja
- Nueces
- Linaza y aceite de linaza
- Aceite de canola ♦

—Health News



Why is greasy food Not healthy for you?

The high concentration of bad fats in these foods can undermine your health in a variety of ways

You may feel almost helpless at times, trying to resist the ubiquitous temptation to indulge in greasy food. Whether your favorite guilty pleasure is French fries, cheeseburgers, pizza, fried chicken, bacon, potato chips or nachos, you probably know these are not healthy food choices. The high concentration of bad fats in these foods can undermine your health in a variety of ways. Being mindful of the potential adverse effects of greasy food on your body may help you make dietary choices that support rather than sabotage your good health.

Excess Calories and Weight

Greasy foods are calorie-dense, which means they contain a large number of calories in a small volume of food. The cycle of hunger and fullness, or satiety, involves several hormonal, psychological and mechanical signals. An increasing volume of food in your stomach is an important signal

that reduces hunger and prompts you to stop eating. When you eat greasy foods, you often consume more calories than you realize because they are concentrated in a relatively small volume of food. For example, a cup of French fries and a cup of apple slices produce the same feeling of fullness in your stomach. The French fries, however, contain three times more calories than the apple slices.

Excess calorie consumption associated with greasy foods may cause you to become overweight or obese. Excess body weight increases your risk for many medical conditions, including high blood pressure, stroke, diabetes, heart disease, certain types of cancer, fatty liver, gallstones, degenerative arthritis, sleep apnea, asthma, and menstrual or fertility problems in women.

Cardiovascular Disease

Greasy foods typically contain high levels of one or more dietary fats that contribute to elevated blood levels of total cholesterol

and LDL, or "bad," cholesterol. If you consume too much saturated fat, trans fat and/or cholesterol, you are at increased risk of developing atherosclerosis. With this condition, fat deposits obstruct blood flow through your arteries, which may lead to a heart attack, stroke or peripheral arterial disease. The National Institutes of Health reports that atherosclerotic heart disease is the leading cause of death among Americans.

Missing the Good Stuff

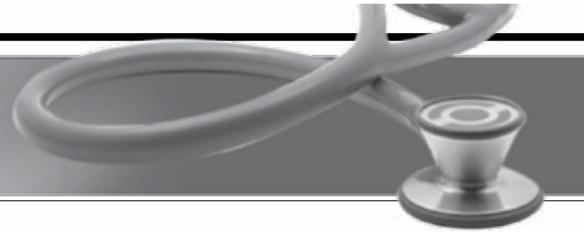
If you're filling up on greasy foods, you may not be eating adequate amounts of healthful foods, such as fruits, vegetables and whole grains. Not eating adequate amounts of healthful food because you're eating too much greasy food can be a double-whammy. Not only are you potentially doing harm by eating unhealthy foods, you may also be depriving your body of nutrients needed to keep your organs and tissues functioning normally. Depending on how much greasy food you eat, you

may develop vitamin or mineral deficiencies because of your diet.

Making Healthful Choices

Following a healthful diet does not mean you need to eliminate fat from your nutrition plan. When it comes to dietary fat, the keys to a healthful diet are eating the right types of fat and limiting your total daily intake. To reduce the amount of cholesterol and saturated fat in your diet, eat nonfat dairy products instead of whole-milk products; choose lean cuts of meat and trim excess fat before cooking; remove the skin from poultry before cooking; broil or roast meat, fish and poultry instead of frying; and increase your intake of beans and fish as protein sources instead of red meat. Including nuts, sunflower seeds, avocados and olive oil in your nutrition plan provides you with healthful unsaturated fats, which may help lower your blood cholesterol level and reduce your risk of atherosclerotic heart disease. ♦

—Health News



La verdad acerca de la alta presión

Los hispanos enfrentan un riesgo aún mayor de enfermedades cardiovasculares debido a la alta presión sanguínea, la obesidad y la diabetes

De acuerdo con la Asociación Americana del Corazón, las enfermedades cardíacas son la causa número 1 entre los norteamericanos, mientras que los infartos son la número 4.

Los hispanos enfrentan un riesgo aún mayor de enfermedades cardiovasculares debido a la alta presión sanguínea, la obesidad y la diabetes.

Es importante que todos entendamos la gravedad de este tema. Primero, déjeme ofrecerle algo de información básica. La presión de la sangre es la fuerza de la sangre golpeando contra las paredes de las arterias que llevan la sangre desde el corazón hasta las diferentes partes del cuerpo.

Si la persona tiene alta la presión, esto significa que las paredes de sus arterias están recibiendo demasiado presión de manera constante, lo cual puede causar un daño permanente a las arterias y provocar una enfermedad cardíaca que puede llevar a un infarto.

A diferencia de otros problemas de salud, la gente con alta presión frecuentemente no presentan ningún síntoma hasta que la alta presión ya ha causado daños al corazón u otros órganos. Es por esto que los doctores le llaman a la alta presión "el asesino silencioso".

Es importante que nos aseguremos que nuestra presión sea revisada consistentemente. Cuando vaya al doctor, él revisará su presión arterial y se fijará en dos números. El de arriba es la presión sistólica, que es la fuerza de la sangre en las arterias durante el latido del corazón. El número de abajo es la presión diastólica, que es la fuerza de la sangre en las arterias entre un latido y otro. Cada uno de estos números es importante y debe ser monitoreado. De acuerdo a la Asociación Americana del Corazón la presión de la sangre está agrupada en las siguientes categorías.

Como doctores, sabemos que la presión sistólica alta o presión sistólica alta, puede ser evitada

con un estilo de vida saludable que incluye:

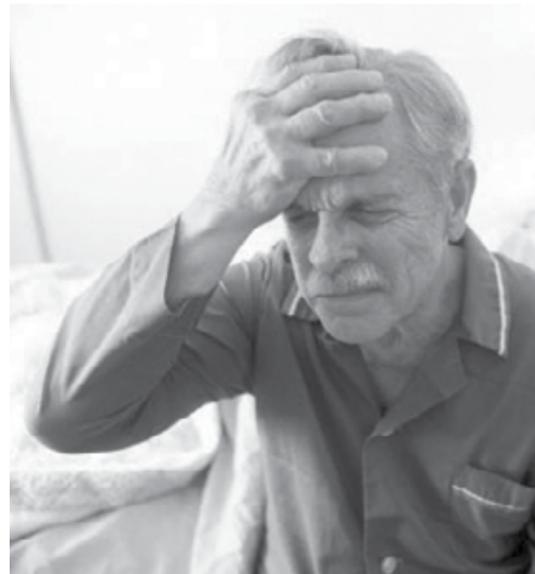
- Comer una dieta balanceada con vegetales, granos y carnes bajas en grasa
- Reduciendo la sal (sodio) en la cocina casera o en los alimentos empacados
- Realizando actividades físicas con frecuencia
- Manteniendo un peso saludable
- Manejando de manera saludable el estrés
- Evitando el cigarro
- Limitando las bebidas alcohólicas
- Tomando los medicamentos recetados por su doctor
- Hablando con su doctor de sus preocupaciones o preguntas

También sabemos que hay muchos mitos comunes relacionados con la alta presión y sus tratamientos. Estos mitos pueden causar que la gente se desmotive o no tenga un papel activo para hacer cambios en sus conductas que eviten la alta presión arterial. Sin embargo, al aprender la verdad en torno a la alta presión, puede llevar a que se hagan cambios saludables.

Mito 1: "Me siento bien, mi presión no es problema".

Verdad: Mucha gente que tiene alta presión arterial no muestra ningún síntoma. Casi 1,000 personas mueren al día en el país debido a problemas médicos relacionados con la alta presión. Con el paso del tiempo, la alta presión puede dañar el corazón, los riñones, y otros órganos. Este daño puede causar un ataque cardíaco, un infarto, o una falla renal. Es importante mantener una presión arterial normal a través de un estilo de vida saludable, aún cuando usted se sienta aparentemente bien.

Mito 2: "La alta presión es un problema en toda la



LOS NÚMEROS

Presión de la sangre	Sistólica mm Hg (número de arriba)	Diastólica mm Hg (número de abajo)
Normal	Menos de 120	Menos de 80
Prehipertensión	120-139	80-89
Hipertensión (Etapa 1)	140-159	90-99
Hipertensión (Etapa 2)	160 o más	100 o más

familia. No puedo hacer nada para evitarlo".

Verdad: La alta presión puede estar presente en las familias. De hecho, lo más probable es que desarrollen alta presión si sus padres fueron diagnosticados con alta presión. Aunque tenga un riesgo mayor de desarrollar la enfermedad porque está en los genes familiares, lo cierto es que si se tiene un estilo de vida saludable, esto permitirá tratar satisfactoriamente el problema e incluso evitarlo.

Si usted se compromete a un estilo de vida y habla con su doctor acerca de su salud, usted tendrá mejores probabilidades de evitar la alta presión arterial y será un ejemplo positivo para su familia.

Mito 3: "Los medicamentos que tomo me causan muy malos efectos secundarios, tanto, que son peores que la alta presión arterial".

Verdad: La mejor forma de controlar la alta presión en la sangre es a través de un estilo de vida saludable y con medicamentos recetados por su médico. Algunos medicamentos causan fuertes efectos secundarios. Pero hay muchos tipos de medicamentos disponibles para controlar la presión de la sangre.

Hable con su médico si cree que su medicamento le está causando problemas. Usted y su doctor pueden buscar juntos el medicamento adecuado para controlar su presión.

La alta presión en la sangre es un problema de salud que puede causar enfermedades cardíacas e infartos. Controle su presión y su salud tomando las decisiones adecuadas. Contacte a su médico hoy mismo y haga una cita. Si no tiene seguro médico, entre a la página www.coveredca.com para ver si califica para algunas opciones de cobertura. ♦

—Medell Briggs-Malanson



Telling the truth about high blood pressure; What your doctor doesn't know could kill you

Medical doctors overwhelmingly recommend drug therapy for this condition, making blood pressure drugs the number one prescriptive medication in this country. But is drug therapy the best approach? And, is it safe?

High blood pressure, also known as "hypertension," is the number one reason people visit their doctor in the United States. Each year, more than 100 million doctor visits are made for the medical management of this condition. High blood pressure is both a sign, as well as a causal factor, in heart attacks, strokes, and congestive heart failure, which makes it the leading associated cause of death and disability in westernized societies.

Medical doctors overwhelmingly recommend drug therapy for this condition, making blood pressure drugs the number one prescriptive medication in this country. But is drug therapy the best approach? And, is it safe?

What is blood pressure?

Although high blood pressure does not cause any pain, and cannot be detected without a special device, it is clearly a serious health problem worthy of your rapt attention. But what is "blood pressure," and what can cause it to become "high"?

If you have ever been in a hot tub with the "jets" on, you have observed a circulating system. When the pump is "on," the water circulates from the hot tub, through pipes, into a pump, and then back to the hot tub. In this way, the water can be put through a filter to remove impurities, and be re-utilized, again and again. A hot tub with its pump "on" is a simple circulatory system. When the pump is "off," the water stops circulating and stays wherever it is in the system.

Your circulatory system is very much like the hot tub's. Your blood is like the water. Your heart is like the pump, and your blood vessels are like the pipes. Your heart pumps your blood through the circulatory system in order to feed oxygen and nutrients to cells throughout your body, and to remove waste products. By circulating through the system, your blood is filtered, and re-utilized, again and again.

Unlike the smooth action of the hot tub pump, the human heart expands and contracts mightily each second or so, causing your blood pressure to be comparatively high one moment, and comparatively low in the next. That is why we need two measurements when checking your blood pressure one at the moment when the pressure is highest (your systolic blood pressure), and one a moment later, when the pressure is lowest (your diastolic blood pressure).

How high is "high"?

There are really no cut-and-dried definitions for high blood pressure. Researchers have used several different criteria to determine at what level a person's blood pressure should be considered "high." One very useful criterion is the concept that blood pressure is "high" when it reaches a level that corresponds to significantly elevated risk for heart attack, stroke, or congestive heart failure. One misguided criterion is the idea that blood pressure is "high" only when it reaches a level that can be effectively assisted by drug therapy.

Over the years, these and other criteria have been bandied about, with the final result being a set of definitions that are not based upon any specific criteria, but are still useful for communication purposes. Your blood pressure is said to be "high" when either your systolic blood pressure is 140 or above, or your diastolic blood pressure is 90 or above, or both. So if your blood pressure is found to be 142/88 (systolic = 142, diastolic = 88), you are diagnosed as having high blood pressure, according to current definitions. The same would be true if your blood pressure was found to be 135/92, or 152/95. In each case, either the systolic is high, or the diastolic is high, or both. Any of these findings results in a diagnosis of high blood pressure.

It also would appear that the dangerous "side effects" of high blood pressure drugs are sufficiently substantial to obliterate any positive effects of reducing mild high blood pressure in this artificial manner. In fact, the side effects of medications are sufficiently toxic that leading medical authorities suggest that medications only become worth the risks when blood pressure becomes "moderately to severely elevated" (160/100 or above). Typi-

Deadly definitions

What is considered "normal" is

often pathological. For example, if a person has blood pressure of 136/88 it is considered "normal," or perhaps "high normal," based on the fact that it is below the arbitrary 140/90 numbers. But such an individual has five times the risk of stroke of a person with blood pressure at 110/70! In fact, one-third of the people who die of heart attacks, strokes, and congestive heart failure have blood pressures that are below 140/90. The current definitions of "normal" or "high normal" may give patients a false sense of security that may very well cost them their lives.

According to current classification, even a person whose blood pressure has risen to 156/98 is considered to have only "mild" high blood pressure. Yet, this level is much more dangerous than even 136/88. Sadly, the majority of people who die of heart attacks, strokes, and congestive heart failure have blood pressure described as either "normal" or "mildly high."

Problems with drugs

The current convention of diagnosing blood pressure as "high" beginning at 140/90 has created another set of problems. Most doctors have been taught that once a diagnosis of "high blood pressure" has been made, blood pressure medication is the treatment of choice. As a result, many physicians believe that the current definition of "high" blood pressure is also the same level of blood pressure at which drug treatments are worthwhile. Unfortunately, this is not the case.

It also would appear that the dangerous "side effects" of high blood pressure drugs are sufficiently substantial to obliterate any positive effects of reducing mild high blood pressure in this artificial manner. In fact, the side effects of medications are sufficiently toxic that leading medical authorities suggest that medications only become worth the risks when blood pressure becomes "moderately to severely elevated" (160/100 or above). Typi-

cal side effects of high blood pressure medications range from mildly unpleasant to lethal. These include fatigue, gastric irritation, nausea, vomiting, diarrhea, dizziness, headache, impotence, depression, and congestive heart failure.

Don't assume that your doctor is aware of these facts. If you are diagnosed with mild high blood pressure, you likely will be prescribed medication, instructed that it is helpful, and told that you must take it for the rest of your life. But before accepting this potentially dangerous treatment, it may be to your advantage to seek answers to the following questions: "What caused my high blood pressure?" and "Can I remove those causes and reverse this condition?"

Causes of high blood pressure

Think back for a moment to the circulatory system in a hot tub. When the system is working as designed, there is a certain level of water pressure in the system. However, we could arrange things that would increase this level of pressure. One way would be to partially clog the pipes. In this way, the pressure in the whole system would rise, just as the water pressure in your garden hose rises when you put your finger over the spout and impede the flow.

In the human circulatory system, it also is possible to "clog the pipes." By consuming a diet that is excessive in fats, cholesterol, and animal proteins, it is possible to develop atherosclerosis a condition of fatty deposits in the cardiovascular system. Over time, people can build up such significant deposits that their "pipes" are clogged up, to some degree. This is one of the main causes of high blood pressure, and is one reason why high blood pressure tends to become more prevalent as people age. But this condition is not inevitable. ♦

—By Douglas Lisle, Ph.D.
Alan Goldhamer, D.C.

Suplemento de salud



Acerca de la enfermedad coronaria

La enfermedad coronaria también se conoce como cardiopatía coronaria

Una arteria coronaria ocluida puede producir un ataque cardíaco, o infarto de miocardio. Tanto para los hombres como para las mujeres, la enfermedad coronaria es uno de las causas principales de muerte en España.

Definición

La enfermedad coronaria es una enfermedad cardíaca que provoca un suministro inadecuado de sangre al músculo cardíaco, una afección potencialmente perjudicial. La enfermedad coronaria también se conoce como cardiopatía coronaria.

Causa

La enfermedad coronaria está provocada por una acumulación de depósitos grasos y cerosos en el interior de las arterias. Estos depósitos se componen de colesterol, calcio y otras sustancias de la sangre. Esta acumulación se denomina "placa ateroesclerótica" o simplemente "placa". Los depó-

sitos de placa pueden obstruir las arterias coronarias y hacerlas rígidas e irregulares. Esto se denomina "endurecimiento de las arterias".

Puede haber un único obstáculo o múltiples obstáculos, y pueden variar en gravedad y ubicación. Estos depósitos estrechan lentamente las arterias coronarias, haciendo que el corazón reciba menos sangre y oxígeno. Esta reducción del flujo sanguíneo puede causar dolor torácico (angina), falta de aliento u otros síntomas. Un bloqueo completo puede causar un ataque cardíaco.

Síntomas

Dado que la enfermedad coronaria (arterias ocluidas) puede desarrollarse durante muchos años, es frecuente que los síntomas no se sientan hasta que los bloqueos son graves y suponen una amenaza para la vida. Puede notar los primeros síntomas cuando el corazón late más fuerte de lo normal, como durante el ejercicio.

Sin embargo, estos síntomas también se pueden producir cuando se está en reposo y no se está realizando ninguna actividad.

Los síntomas de la enfermedad coronaria difieren en cada persona, pero los síntomas típicos incluyen:

- Malestar o dolor torácico (angina)
- Dificultades respiratorias
- Fatiga extrema al hacer ejercicio
- Edema en los pies
- Dolor en el hombro o el brazo
- Las mujeres pueden tener un dolor torácico atípico. Pueden ser dolor torácico agudo y notarse en el abdomen, la espalda o un brazo.

Las mujeres tienen una probabilidad ligeramente superior a la de los hombres de experimentar otros signos precursoros de un ataque cardíaco, tales como náuseas y dolor de espalda o de mandíbula. A veces, un ataque cardíaco se produce sin señales claras ni síntomas. Hable con su médico si piensa

que tiene síntomas de enfermedad coronaria. Si piensa que podría estar teniendo un ataque cardíaco, busque asistencia médica inmediata.

Factores de riesgo

A medida que las personas envejecen, se produce cierto endurecimiento de las arterias. Sin embargo, ciertos factores de riesgo pueden acelerar el proceso:

- Edad (más de 45 para los hombres y más de 55 para las mujeres)
- Antecedentes familiares de enfermedad cardíaca
- Fumar
- Tensión arterial alta
- Alto colesterol "malo" LDL y bajo colesterol "bueno" HDL
- Ciertas enfermedades, tales como la diabetes
- Sobrepeso u obesidad
- Falta de ejercicio
- Ciertos tipos de radioterapia torácica
- Estrés

Los hombres tienen un riesgo más alto de enfermedad coronaria que las mujeres. El riesgo de una mujer aumenta después de la menopausia.

Diagnóstico

Si su médico sospecha que tiene enfermedad coronaria puede remitirlo a un cardiólogo, que está especializado en problemas del corazón, arterias y venas.

Al hacer un diagnóstico, el médico le preguntará por los síntomas, su historial médico y los factores de riesgo. En función de esta información, su médico puede hacerle pruebas para examinar la salud de sus arterias. Las pruebas más comunes incluyen:

- Electrocardiograma (ECG)
- Ecocardiograma (ECO)
- Prueba de esfuerzo
- Exploración nuclear del corazón/prueba de esfuerzo nuclear
- Tomografía computarizada de haz de electrones
- Angiografía de resonancia magnética (MRA)
- Angiografía
- Ultrasonido intravascular (IVUS)
- Radiografía
- Análisis de sangre
- Angiografía de TC

—Health News

Health Section

What is coronary heart disease

The coronary arteries are called so because they encircle the heart like a crown. The Latin word corona means "crown"

Coronary heart disease (CHD), also known as coronary artery disease is a narrowing of the blood vessels (coronary arteries) that supply oxygen and blood to the heart. Coronary heart disease is a major cause of illness and death.

Coronary heart disease is generally caused by atherosclerosis - when plaque (cholesterol substances) accumulates on the artery walls, causing them to narrow, resulting in less blood flow to the heart. Sometimes a clot may form which can obstruct the flow of blood to heart muscle. Coronary heart disease commonly causes angina pectoris (chest pain), shortness of breath, heart attack (myocardial infarction) and other symptoms.

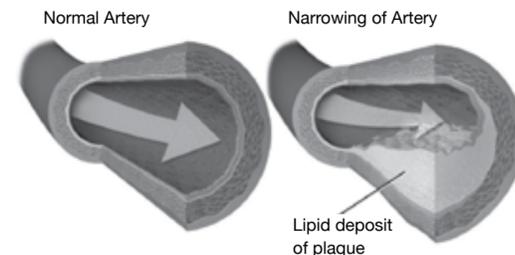
The coronary arteries are called so because they encircle the heart like a crown. The Latin word corona means "crown".

According to the National Institutes of Health (NIH), USA, coronary heart disease is the leading cause of death for males and females in the USA. 17.6 million Americans were thought to have had the condition in 2006. It caused the death of over 425,000 people in the USA in 2006.

According to the National Health Service (NHS), UK, coronary heart disease causes the death of 1 in every 4 men and 1 in every 6 women in the United Kingdom - it is the UK's biggest killer. The risk of developing the disease increases with age. More males are affected than females.

About the heart - the heart is a muscle, about the same size as an adult human fist. It beats about 70 times per minute and pumps oxygen-rich blood around the body. After leaving the heart, blood goes to the lungs where it gathers oxygen. This oxygen-rich blood returns to the heart (from the lungs) and is pumped to organs throughout the body through arteries. The blood returns to the heart through veins and is pumped to the lungs again.

CORONARY ARTERY DISEASE



This whole process of blood going to the lungs from the heart, then back, and then to organs and then back, and then to the lungs again, is called circulation. Coronary arteries are the heart's own network of blood vessels; they exist on the surface of the heart - they supply the heart muscle with oxygen.

What are the signs and symptoms of coronary artery disease (coronary artery disease)?

A symptom is something the patient senses and describes, while a sign is something other people, such as the doctor notice. For example, drowsiness may be a symptom while dilated pupils may be a sign.

If the coronary arteries narrow, the supply of oxygen-rich blood to the heart may become insufficient, especially if the patient is exerting some kind of physical activity. Initially, the reduced blood flow may not produce any symptoms. However, as fatty deposits (plaque) build in the coronary arteries, the following signs and symptoms may emerge:

- **Angina-** or angina pectoris (Latin for squeezing of the chest) - is chest pain, discomfort, or tightness that occurs when an area of the heart muscle is receiving decreased blood oxygen supply. Angina is usually felt as:
 - A squeezing, pressure, heaviness, tightening, squeezing, bur-

blood (and consequently oxygen) it dies and a heart attack occurs. Another name for a heart attack is myocardial infarction, cardiac infarction and coronary thrombosis. A heart attack commonly occurs when a blood clot develops in one of the coronary arteries. The clot, if it is big enough, can stop the supply of blood to the heart. During a heart attack the patient may experience:

- Chest discomfort, mild pain
- Coughing
- Crushing chest pain
- Dizziness
- Dyspnea (shortness of breath)
- Face seems gray
- A feeling of terror that your life is coming to its end
- Feeling really awful (general feeling)
- Nausea
- Restlessness
- The person is clammy and sweaty
- Vomiting.

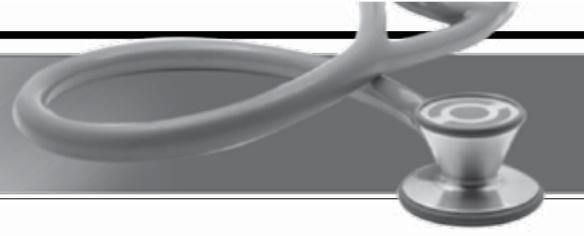
A person who is having a heart attack usually feels the pain in his/her chest first. This pain then spreads to the neck, jaw, ears, arms, and wrists. With some patients, the pain also makes its way into the shoulder blades, the back, and the abdomen.

The pain does not feel any better if the patient changes position, rests, or lies down. Often it is a constant pain, but it can come and go. Patients describe the pain as one of pressure, something squeezing. The pain can last from a few minutes to many hours.

People with diabetes, and/or those over the age of 75 may experience a "silent heart attack". This is one that occurs with no pain at all.

A heart attack is a medical emergency - it can result in permanent damage to the heart muscle if not treated immediately. Lack of prompt treatment can also result in death. People who think they are having a heart attack should call the emergency services immediately. ♦

—Health News



El estrés y el sistema inmunológico

El sistema inmunológico es el sistema de defensa que tiene nuestro cuerpo para luchar contra las enfermedades. Cuando el equilibrio de una o varias hormonas es alterada en el cuerpo, el efecto de estos cambios pueden volverse perjudiciales para el sistema inmunológico

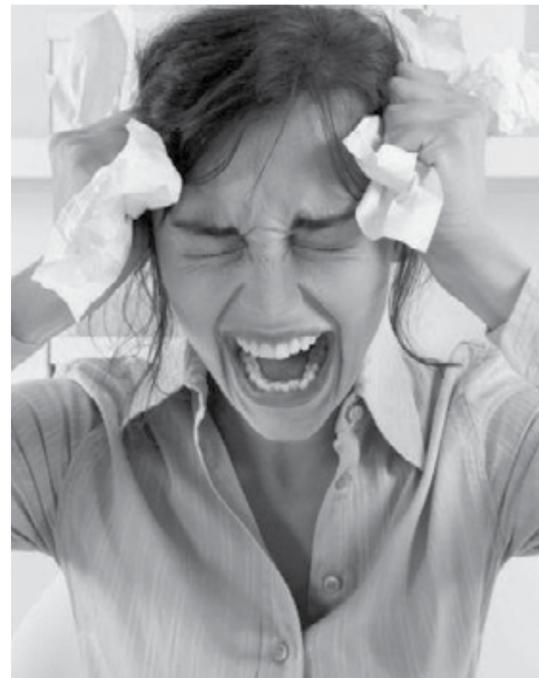
El estrés (del inglés stress: "tensión") es una reacción fisiológica del organismo en el que entran en juego diversos mecanismos de defensa para afrontar una situación que es percibida como amenazante. La palabra deriva del latín "stringere".

Es una respuesta necesaria de nuestro cuerpo para la supervivencia y cierto nivel de estrés puede ser hasta beneficioso. A pesar de eso, hoy día todo estrés se confunde con una patología. Esta confusión se debe a que este mecanismo de defensa de nuestro cuerpo puede acabar —bajo determinadas circunstancias— desencadenando problemas graves de salud; especialmente cuando se produce de manera continuada.

Walter Cannon en 1926 utilizó por primera vez la palabra estrés para referirse a factores externos que producían una disrupción de lo que él llamaba homeostasis (equilibrio del organismo para mantener una condición óptima).

El sistema inmunológico es el sistema de defensa que tiene nuestro cuerpo para luchar contra las enfermedades. Cuando el equilibrio de una o varias hormonas es alterada en el cuerpo, el efecto de estos cambios pueden volverse perjudiciales para el sistema inmunológico. Muchas son las investigaciones científicas que han demostrado un efecto negativo del estrés sobre el sistema inmunológico.

La gran mayoría de los estudios se hicieron exponiendo a individuos a diferentes virus. En uno de los estudios fueron elegidos esposos que cuidaban a sus cónyuges con demencia senil y que representaban al grupo sometido al estrés. Los investigadores demostraron en este grupo una significativa disminución en la respuesta inmunológica



cuando se los expuso al virus de la influenza a través de vacunas, en comparación con otro grupo de individuos no sometidos a situaciones de estrés.

Es importante recordar que la forma en que afecta un hecho estresante agudo es muy diferente al de las formas crónicas de sometimiento al estrés. El estrés crónico es un estado de tensión prolongado debido a factores externos o internos que pueden causar varias manifestaciones físicas como asma, dolores lumbares, arritmias cardíacas, fatigas, dolores de cabeza, síndrome del colon irritable, úlceras y la misma supresión o disminución de la respuesta del sistema inmunológico.

El estrés crónico produce un significativo efecto a la larga en el

cuerpo humano; muy diferente al del estrés agudo. Puede elevar la presión arterial, aumentar el riesgo de un ataque cardíaco o de un accidente vascular cerebral. También puede aumentar la vulnerabilidad a la ansiedad y la depresión así como contribuir a la infertilidad y acelerar el proceso del envejecimiento. Los individuos con relaciones conflictivas que duran mucho tiempo, según estudios recientes, tienen un mayor riesgo de desarrollar enfermedades y demuestran un enlentecimiento en las cicatrizaciones de ciertas heridas.

El aumento de secreción de cortisol en el cuerpo humano durante una situación de estrés afecta el sistema inmunológico considerablemente debido a la prevención de la producción de citocinas (mo-

léculas encargadas de dar señales a las células defensoras de nuestro cuerpo y de nuestro sistema inmunológico).

Por eso es muy importante reducir el estrés evitando en lo posible las situaciones estresantes innecesarias y tomarse el tiempo para momentos agradables y relajantes; así como para las relaciones humanas capaces de ser nutritivas. Los investigadores hallaron que personas con una buena relación sexual y actividades sexuales frecuentes estaban en un estado de salud más ventajosa que aquellos que tenían relaciones sexuales muy esporádicas.

Las mascotas en los niños pueden ayudar a desarrollar su sistema inmunológico. Un fuerte vínculo social también puede tener un gran efecto beneficioso en la salud. Para ampliar los vínculos sociales no bastan las redes sociales de internet porque lo necesario es el contacto humano directo.

También las ideas y pensamientos positivos pueden darle al sistema inmunológico un boost y es importante saborear los logros personales. Una alimentación rica en vegetales y frutas ayuda a mantener una buena dosis de antioxidantes en el cuerpo para proteger las células contra los radicales libres que son moléculas capaces de dañarlas.

Los suplementos vitamínicos que contengan, Vitaminas A, C, D y E y también Selenio, Zinc y Magnesio son importantes para el sistema inmunológico. Mover el cuerpo con ejercicios regulares reduce entre otras cosas el estrés. Por otro lado, un sueño insuficiente puede afectar los recursos capaces de mantener un buen sistema inmunológico. Es recomendable dormir por lo menos 7-9 horas por noche. ♦

—Health News



Stress, Illness and the Immune System

Stress can also have an indirect effect on the immune system as a person may use unhealthy behavioral coping strategies to reduce their stress, such as drinking and smoking

The immune system is a collection of billions of cells that travel through the bloodstream. They move in and out of tissues and organs, defending the body against foreign bodies (antigens), such as bacteria, viruses and cancerous cells.

There are two types of lymphocytes:

B cells— produce antibodies which are released into the fluid surrounding the body's cells to destroy the invading viruses and bacteria.

T cells if the invader gets inside a cell, these (T cells) lock on to the infected cell, multiply and destroy it.

The main types of immune cells are white blood cells. There are two types of white blood cells — lymphocytes and phagocytes.

When we're stressed, the immune system's ability to fight off antigens is reduced. That is why we are more susceptible to infections.

The stress hormone corticosteroid can suppress the effectiveness of the immune system (e.g. lowers the number of lymphocytes).

Stress can also have an indirect effect on the immune system as a person may use unhealthy behavioral coping strategies to reduce their stress, such as drinking and smoking.

Stress is linked to: headaches; infectious illness (e.g. 'flu); cardiovascular disease; diabetes, asthma and gastric ulcers.

Stress responses have an effect on digestive system. During stress digestion is inhibited. After stress digestive activity increases. This may affect the health of digestive system and cause ulcers. Adrenaline released during a stress response may also cause ulcers.

Stress responses increase strain upon circulatory system due to increased heart rate etc. Stress can also affect the immune system by raising blood pressure.

Hypertension (consistently raised blood pressure over several weeks) is a major risk factor in coronary heart disease (CHD) However, CHD may be caused by eating too much salt, drinking too much coffee or alcohol.

Stress also produces an increase in blood cholesterol levels, through the action of adrenaline and noradrenaline on the release of free fatty acids. This produces a clumping together of cholesterol particles, leading to clots in the blood and in the artery walls and occlusion of the arteries.

In turn, raised heart rate is related to a more rapid build-up of cholesterol on artery walls. High blood pressure results in small lesions on the artery walls, and cholesterol tends to get trapped in these lesions (Holmes, 1994).

Stress and Immune Function

Short term suppression of the immune system is not

dangerous. However, chronic suppression leaves the body vulnerable to infection and disease.

A current example of this is AIDS - Acquired immune deficiency syndrome. Here the immune system is suppressed leaving the vulnerable to illness. Stress would just lead to frequent illness and infections.

Stress responses increase strain upon circulatory system due to increased heart rate etc. This may increase a person's risk of developing disorders of the heart and circulation e.g. coronary heart disease (CHD). Individuals with type A personality have a greater risk of developing CHD.

Stress responses have an effect on digestive system. During stress digestion is inhibited. After stress digestive activity increases. This may affect the health of digestive system and cause gastric ulcers. ♦

—Health News

Fructífera y masiva reunión para evaluar Visión Cero



JOSÉ VILORIA

El pasado 16 de Diciembre, sostuvimos una fructífera y masiva reunión con el concejal Ydanis Rodríguez (presidente del Comité de Transporte del Consejo Municipal), en la que participaron casi todos los representantes de la industria, agrupados en organizaciones que representan a los taxistas.

El encuentro, tuvo como plataforma principal evaluar los pros y los contra del programa Visión Cero, que obliga a la reducción de velocidad en 25 millas por hora, en las calles de la ciudad y por el cual, muchos compañeros vienen sintiéndose afectados, debido a que han sido víctimas de medidas de coacción y emplazamiento de la ley por parte de oficiales de la TLC y la policía local.

Aunque la convocatoria a la reunión fue efectiva, con abundante publicidad, abrigaba el temor de que no se daría con amplia participación debido a las contradicciones que enfrenta diferentes sectores de la industria, pero para mi sorpresa, fue lo contrario y la asistencia colmó el espacio en el que realizamos el encuentro.

La asistencia, revela que cuando el liderazgo de la industria se propone lograr objetivos en una agenda común, se puede.

Debo agradecer en nombre de los que me lo permitan, al señor Miguel Duarte, presidente de la prestigiosa base Seaman, lugar

donde realizamos la reunión y donde nos hizo sentir como en nuestras casas, dándonos las atenciones que ya son características en él y su equipo y, especialmente, cuando le correspondió el turno para exponer sus puntos de vista sobre el tema tratado.

La participación de compañeros dirigentes de varias organizaciones, que manifestaron sus posiciones en representación de miles de taxistas, defendiendo con firmeza sus criterios, contribuyó a elevar el nivel del debate.

El concejal Rodríguez, explicó a los participantes, apoyando en gráficas, todo el esfuerzo que

se ha hecho hasta ahora desde su oficina, para cambiar algunos párrafos de la ley municipal que establece Visión Cero.

“

La asistencia, revela que cuando el liderazgo de la industria se propone lograr objetivos en una agenda común, se puede.”

Por mi experiencia, en ese tipo de reuniones, puedo asegurar en voz alta, que el concejal, con el apoyo del senador Espai-

llat logró dejarnos un ambiente de confianza y envió un claro mensaje al resto de la industria, de que está dispuesto a seguir

trabajando con nosotros, siempre que se mantenga un nivel de respeto como el que se verificó en la reunión, además de mantener

la comunicación con su oficina.

Singular, fué la participación de choferes de diferentes nacionalidades, lo que le dio a la reunión un toque multinacional, que reflejó el arco iris étnico que define el perfil de la ciudad de Nueva York ante el mundo.

Y esa diversidad, nos dará mucha más fuerza en el futuro a las luchas que se avecinan por nuevas conquistas para la industria.

— José Viloria
ex-Presidente y ahora
asesor de la Federación
de Taxistas del Estado
de Nueva York.

Massive meeting to assess Vision Zero was positive

José Viloria

On December 16, we held a productive meeting with Councilman Ydanis Rodríguez (chairman of the Transportation Committee), which involved almost all industry representatives, grouped in organizations representing taxi drivers.

The meeting main platform was to evaluate the pros and cons of Vision Zero program, which requires speed reduction at 25 miles per hour in the streets of the city and which, many colleagues are feeling affected because they have been victims of coercive measures by TLC officials and local police.

Although the notice of the meeting was effective, with plenty of advertising, harbored fears that not many would participate, because of the contradictions faced by di-

fferent sectors of industry, but to my surprise, it was the opposite and assistance filled the space in which we conducted the meeting.

“

Attendance reveals that when the industry leadership aims to achieve objectives in a common agenda, you can”

Attendance reveals that when the industry leadership aims to achieve objectives in a common agenda, you can.

I thank on behalf of those who

allow me, Mr. Miguel Duarte, president of the prestigious base Seaman, where we conducted the meeting and which made us feel in our homes, giving us the attention that already characterize him and his team and especially when he came the turn to present his views on the subject.

The participation of fellow leaders of various organizations, who expressed their positions on behalf of thousands of taxi drivers, firmly defending their views, helped raise the level of the debate.

Councilman Rodriguez explained to the participants, supporting graphs, how every effort has been made so far from his office, to change some paragraphs of municipal law establishing Vision Zero.

In my experience, in such meetings, I can assure you in a loud voice, that the council, with the

support of Sen. Espaillat managed to leave us an atmosphere of trust and sent a clear message to the rest of the industry that he is willing to continue working with us, provided that a level of respect as was verified at the meeting, while maintaining communication with our office is maintained.

Singular, was the participation of drivers from different nationalities, which gave the meeting a diversity touch, reflecting the ethnic rainbow that defines New York's profile to the world.

And that diversity will give us more strength in future struggles ahead for new conquests for the industry. ♦

— José Viloria
is the former President of the
New York State Federation Of
Taxi Drivers and actual Senior
Board Advisor.



El 2014, un año de contraste entre lo negativo y lo positivo



MIGUEL CRUZ TEJADA

El 2014, fue un año lleno de contrastes, entre lo negativo y lo positivo.

Lamentablemente, en todo el mundo, lo negativo fue más que lo positivo y tuvimos que presenciar desde la desaparición del avión de Malasia, hasta las muertes de dos afroamericanos en Ferguson (Missouri) y en Nueva York, hasta los brutales asesinatos al estilo ejecución de un policía dominicano, Rafael Ramos y el chino Wanjalian Liu en Brooklyn a manos de un Afroamericano loco y perverso, sediento de sangre y justificándose con la “venganza”.

Muchos hechos que sacudieron el planeta, incluyendo los conflictos armados en Ucrania contra los rusos y la nueva embestida de Israel contra Palestina, hasta las decapitaciones horrosas a manos del llamado “Estado Islámico”.

Las amenazas terroristas contra las delegaciones a los juegos olímpicos invernales en Rusia y lo mismo de parte de Corea del Norte, contra la exhibición de la película “Interview”, el atentado terrorista

en Sidney (Australia) y el deplorable cuadro de los niños centroamericanos cruzando la frontera de Estados Unidos con México.

A ello, se le sumó la derrota electoral y política del presidente estadounidense Barack Obama, quien terminó perdiendo el control del congreso en Washington y las frecuentes protestas casi en todo el país por las muertes de Michael Brown y Eric Garner y el enfrentamiento que han generado entre el alcalde de Nueva York Bill de Blasio y la policía.

El mundial de fútbol, ganado por Alemania, desvió por unos días la atención a lo negativo y los conflictos, además del famoso selfie desde los premios Oscar, que también concentraron a millones que se alejaron brevemente de las tragedias y sangrientos capítulos de masacres, suicidios y brutales asesinatos.

El ébola, atermorizó a millones con su secuela de miles de muertos en países de Africa Occidental, mientras las muertes del Nobel de Literatura Gabriel García Márquez y el diseñador dominicano Oscar de la Renta, entristecieron al mundo.

La desaparición de 43 estudiantes en México, conmovió también a gran parte de las sociedades del universo.

Otras celebridades, también se despidieron del planeta, dejándoles disímiles legados por sus trajectorias y aportes.

Entre lo más positivo, sobresalieron los anuncios consecutivos del presidente Obama sobre la le-

galización de millones de indocumentados con su Acción Afirmativa y la reapertura de relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba, que abre las puertas al eventual levantamiento del embargo económico de hace 54 años.

En América Latina, el panorama fue cada vez peor, con un aumento significativo de corrupción política, escándalos que en República Dominicana, pusieron en evidencia una vez más a sacerdotes católicos pedófilos y abusadores sexuales de niños y niñas, incluyendo al Nuncio de El Vaticano.

Los crímenes, atracos, asesinatos de mujeres, la inseguridad pública, la falta de protección y el frecuentemente deteriorado sistema institucional de salud, medio ambiente, educación y cultura, fueron parte del cuadro que se vivió en el nuevo continente.

Se destacaron las fuertes críticas contra el estado dominicano por la sentencia del Tribunal Constitucional, respecto a los hijos de inmigrantes haitianos y en algunos países, los sometimientos judiciales y arrestos y extradición de al menos un presidente y varios funcionarios, reafirmó la situación de manejo corrupto con que se desempeñan los débiles estados de nuestros países.

En resumen, los contrastes del 2014, deben servirnos para una reflexión profunda y autocrítica que a partir del 2015, deberá servir para renovar los esfuerzos correctivos y al final de estos 12 meses que comienzan, tener un balance más positivo. ♦

2014, a year of contrasts between the negative and the positive

By Miguel Cruz Tejada

The year 2014, was a year of contrasts between negative and positive.

Unfortunately, everyone in the world was more negative than positive and had to witness since the demise of Malaysia airlines to the deaths of two African Americans in Ferguson (Missouri) and in New York, to the brutal execution style murders a Dominican police, Rafael Ramos and Chinese Wanjalian Liu in Brooklyn at the hands of a mad and wicked african-american male, bloodthirsty and justifying the “revenge”.

Many events that shook the planet, including armed conflict in Ukraine, Russian forces attacking the border country and the new onslaught of Israel against Palestine, until the horrific beheading at the hands of the “Islamic State”.

Terrorist threats delegations to the winter Olympics in Russia and the same from North Korea against the showing of the film “Interview”, the terrorist attack in Sydney (Australia) and the deplorable picture of Central American children crossing the US border with Mexico.

In Latin America, the picture was getting worse, with a significant increase in political corruption scandals in Dominican Republic, have highlighted once again Catholic priests pedophiles and sexual abusers of children, including the Nuncio of the Vatican.

Murders, robberies, murders of women, public insecurity, lack of protection and institutional system often deteriorated health, environment, education and culture, were part of the picture that took place in the new continent.

Strong criticism was highlighted against the Dominican state by the Constitutional Court with regard to the children of Haitian immigrants and in some countries, judicial submissions and arrest and extradition of one president and several officials reaffirmed the status of corruption managed in our weak states among our countries.

In short, the contrasts of 2014, should serve for deep reflection and self-criticism from 2015, should serve to renew remedial efforts and end of the 12 months beginning, have a more positive outcome. ♦

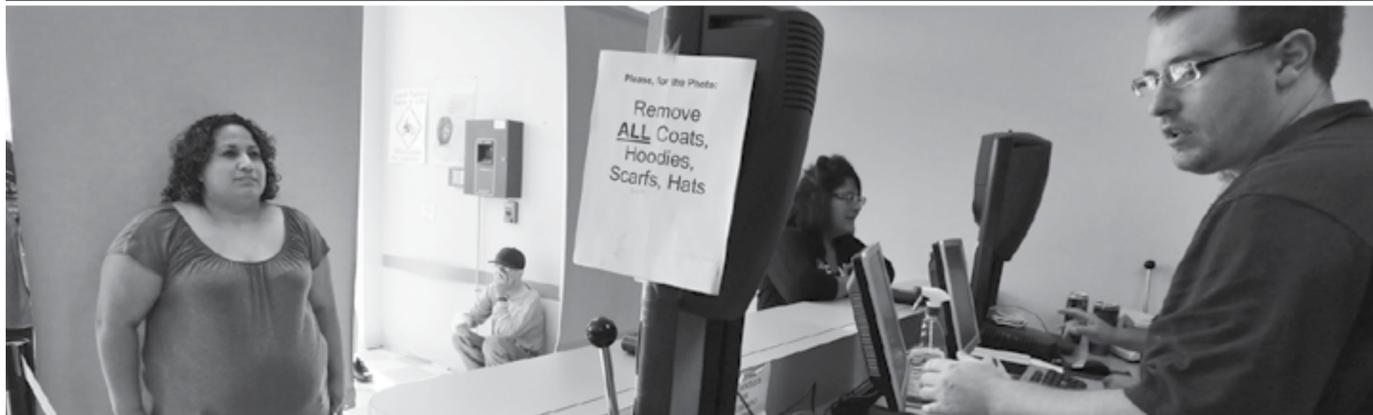
The World Cup, won by Germany, for a few days diverted attention to the negative and conflict, and the famous selfie from the Oscars, which also concentrated millions briefly away from the tragedies and bloodiest chapters of massacres, suicide and brutal murders.

Ebola, frightened millions with its sequel of thousands dead in

The truth does not stain the lips
of one who says, awareness of who the hidden.

La verdad no mancha los labios de quien la dice, la conciencia de quien la oculta

INMIGRACIÓN



Rosalva Mireles, que vive hace mucho tiempo en los Estados Unidos, es fotografiada para su permiso de conducir permanente en la oficina de Vehículos de Motor, en Denver. Colorado comenzó a emitir permisos de conducir y carnets de identidad el 1 de agosto del 2014 a inmigrantes, sin tener en cuenta su estado migratorio.

Indocumentados estrenan licencias en Colorado

AI DE NOTICIAS
DENVER, ESTADOS UNIDOS

Más de 80 personas sin residencia permanente en Colorado recibieron licencias de conducir y tarjetas de identificación durante el primer día de vigencia de una ley que otorga este beneficio a miles de personas, entre ellos indocumentados, que se hallan de manera irregular en este estado.

Según informaron hoy fuentes oficiales, durante el primer día de la puesta en marcha de la Ley de Colorado de Seguridad Vial y Comunitaria, aprobada en abril de 2013, un total de 155 personas acudieron a gestionar estos documentos, de los cuales

más de la mitad logró completar el trámite.

La norma, que comenzó a funcionar el viernes, permite emitir licencias de conducir y documentos de identidad estatales a trabajadores temporales extranjeros y a migrantes indocumentados que hayan iniciado los trámites para regularizar su situación legal.

Los migrantes irregulares deben comprobar su identidad por medio de documentos vigentes y demostrar que han vivido y pagado impuestos en Colorado durante por lo menos dos años, entre otros requisitos.

Según la información suministrada por el Departamento de Impuestos de Colorado (encargado de implementar la nueva ley), 155

personas tenían una cita el viernes en las cinco oficinas del Departamento de Vehículos Motorizados (DMV, en inglés) dispuestas para gestionar los documentos.

De ese total, siete personas no se presentaron a la cita, mientras que 90 solicitantes recibieron los documentos requeridos (62 licencias de conducir, 23 permisos temporales de conducir y cinco tarjetas de identificación). En otros 58 casos, las solicitudes fueron rechazadas.

En la oficina de DMV en Aurora (al este de Denver), Olga Sandoval fue una de las primeras en recibir este nuevo tipo de licencia de conducir, que incluye una advertencia en mayúsculas indicando que ese documento no sirve para

identificación a nivel federal ni para obtener beneficios públicos.

"Me siento muy bien de finalmente tener mi licencia. Estoy muy contenta. Es un paso muy importante para mí y para nuestra comunidad", confesó Sandoval en breves declaraciones ante los funcionarios de DMV y de Derechos para Todos (RAP, en inglés), la organización que la ayudó con el trámite de su licencia.

Por su parte, Lizeth Chacón, subdirectora de RAP, expresó su preocupación por la "frustración y confusión" que, en su opinión, los migrantes experimentaron al llegar a los lugares designados para pedir las licencias.

Según Chacón, las cinco oficinas disponibles de DMV, que

cuenta con un total de 36 dependencias en este estado, resultan escasas "para acomodar a la gran cantidad de solicitantes". Agregó además que la comunidad aún no está "suficientemente educada" sobre el proceso a seguir.

El costo de la licencia para "indocumentados" asciende a 50 dólares, debido a que este programa sólo puede operar con los fondos que genere. El costo de una licencia regular es 21 dólares.

Según el Centro Nacional de Leyes de Inmigración (NILC), además de Colorado, otros diez estados otorgan licencias a indocumentados: Washington, Oregón, California, Nevada, Utah, Nuevo México, Illinois, Vermont, Connecticut y Maryland. ♦

Immigrants here illegally begin receiving Colorado driver licenses

A line outside a Denver driver's license office Friday morning, Aug. 1, 2014. It's the first day the office is issuing driver's licenses to immigrants who can't "demonstrate lawful presence in the U.S." The people in the line are not necessarily immigrants. (Kieran Nicholson, The Denver Post)

Colorado on Friday began issuing driver's licenses to people who can't "demonstrate lawful

presence in the U.S."

The distribution of licenses to immigrants who are here illegally — by way of Senate Bill 251, known as the Colorado Road and Community Safety Act — began 8 a.m. at select motor-vehicle offices across the state.

The issuance of licenses under the bill is by appointment only "to ensure that customers will receive service by employees trained in the new processes and procedu-

res," according to the Colorado Division of Motor Vehicle.

So far, about 10,000 people statewide have made appointments seeking driver licenses, said

Barbara Brohl, executive director of the Colorado Department of Revenue.

People participating began making appointments July 1.

The department reported that 155 people had appointments for Friday. A total of 62 driver's licenses

and 23 permits were issued. Five ID cards were issued, seven people failed to show up and 58 people did not receive any document.

Brohl said the process has been manageable and orderly.

Among the first in the state to start the process was Denver resident Rosa Mireles.

Mireles, speaking in Spanish while awaiting the driving segment of her tests at the Denver Motor Vehicle Office on West

Mississippi Avenue, said she's "grateful and thankful."

When she receives a license, Mireles will no longer have to drive in fear of being stopped by police and cited for driving illegally, she said. The issuance of licenses is a matter of "public safety," Brohl said.

Drivers who pass exams and driving tests will be safer drivers, Brohl said, and they'll also be more likely to be insured. ♦

ENTREVISTA



Taxistas Livery y Verdes enfocan contraste económico en el 2014

Por Miguel Cruz Tejada
NY TAXI VOICE

Taxistas livery y verdes (Borough Taxis), enfocaron el contraste de la situación económica por la que pasaron durante el año 2014.

OSCAR POLANCO

El taxista da la base Premium Car Service (299) y en la industria desde 1997, dijo que en el 2014, económicamente no le fue tan bien, porque la industria ha confrontado muchos problemas a partir de la entrada en vigencia del programa Visión Cero.

"El alcalde, no nos ha ayudado, con esas leyes que han sido criminales contra los taxistas de Nueva York y la TLC, ha acabado con nuestros compañeros y nuestras familias", añadió Polanco.

"La TLC es una amenaza para los taxistas y ya hay varios compañeros que han muerto, por la presión que tenemos de esa agen-

“

La mayoría, estamos perdiendo las licencias, porque nos dan la licencia y después nos tratan como delincuentes”
—Óscar Polanco.

cia, que es una entidad dedicada a acabar con los choferes, porque es una entidad dedicada a recaudar

dinero de los choferes, sin darnos oportunidad", agrega.

"La mayoría de taxistas, estamos perdiendo las licencias, porque nos dan la licencia y después nos tratan como delincuentes", explicó Polanco.

"Cuando uno sale a la calle a las 6:00 de la mañana, a las 9:00 muchos tienen que regresar a la casa, huyéndole a la TLC, es una persecución 24 horas, que tienen contra nosotros en la ciudad", terminó diciendo el taxista.

JUAN SOSA

El 181 de Riverside, es conductor de un carro verde y dijo que gracias a Dios, en 26 años trabajando en la industria, nunca antes le había ido mejor que ahora.

Sosa explicó que desde que comenzó a manejar un verde, con el meter, está ganando el dinero que

se merece por su trabajo.

"Fui de los primeros que comencé a manejar un taxi verde. Estas es la primera vez que se nos reconoce, con el meter, no hay que pelear con nadie y nos permite trabajar libremente y por eso, me ha ido muy bien gracias a Dios", añadió.

"La diferencia es muy grande, porque con los verdes, no tenemos el problema de que venga la TLC a ponernos multas, estamos sin el riesgo de tener el problema de tener que discutir con los pasajeros", añadió.

"Recogemos pasajeros que saben lo que tienen que pagar y lo que vale el trabajo de un chofer de taxi", concluyó diciendo Sosa.

RAUL ALCANTARA

Es conductor de taxi livery que es la unidad 375 en la base Dick-

man Car Service, y con 17 años en el volante, sostiene que el 2014 ha sido un año bueno y muy fructífero, por los ataques constantes de la TLC y por eso, los choferes no han podido trabajar los turnos completos.

"No nos ha ido muy bien, por los tickets que varían entre \$350 y \$750 y de acuerdo a los puntos acumulados, hasta nos suspenden las licencias, por lo que la situación este año, no ha sido muy buena", añadió Alcántara.

Dijo que los carros verdes, pueden recoger en las calles, contrario a los livery, que deben hacerlo por llamadas.

"En este 2014, no pudimos cubrir los costos operacionales, antes nos iba mejor, pero este año no fue así por la situación que enfrentamos con la TLC", terminó diciendo Alcántara. ♦

¡ANÚNCIESE AQUÍ!
ADVERTISE HERE!

Para la publicidad de su negocio llame al
646.353.0448

NY TAXI VOICE



A nombre de la junta directiva y los socios de nuestra empresa, les quiero desear al personal, choferes y clientes, felicidades durante estas Fiestas Navideñas y un Próspero Año 2015 de paz, armonía, salud y prosperidad.

1.- Félix Medrano (Presidente) 2.- Jorge Guzmán (Vice-Presidente) 3.- Leonel Jiménez (Director Prestige 2) 4.- Juan Franco (Tesorero) 5.- Norberto Guzmán (Electoral) 6.- Guido Herrera (Disciplina) 7.- Ygnacio Ventura (Fiscalización) 8.- Fermín Suriel (Fiscalización) 9.- Leonardo Rodríguez (Fiscalización)

UTILIZAMOS TECNOLOGIA AVANZADA, PARA UN SERVICIO DE CALIDAD, CON EL GPS INTEGRADO A LAS TABLAS. RECUERDE PARA VIAJAR COMODO, SEGURO Y LLEGAR A TIEMPO, PRESTIGE CAR SERVICE.



Envío de dinero a todas las partes del mundo.

• Tenemos las 6 horas clases para la reducción de puntos en la Lic de conducir y del seguro de su vehículo.

En Deporte : La creación y apoyo al Equipo de Baloncesto con miras a que nuestra juventud desarrolle un modo de vida con mentes y cuerpo sanos.

AHORA CONTAMOS CON VEHICULOS PARA PERSONAS, DISCAPACITADAS Y QUE UTILIZAN SILLAS DE RUEDAS.

ACEPTAMOS TARJETAS DE CREDITO Y DEBITO



Para reservaciones en línea visite:
For online reservations go to:

Prestigecarservicenyc.com

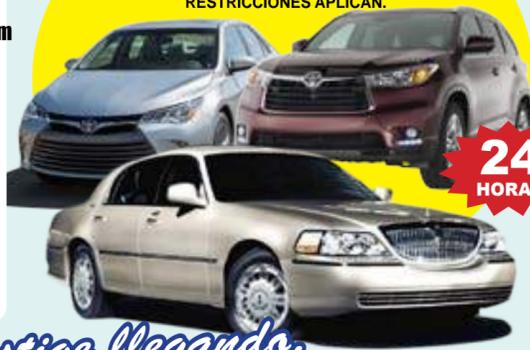


Now you can download our app, to request our taxis



2x1

TRABAJE EN DOS BASES POR EL PRECIO DE UNA
10 SEMANAS GRATIS
RESTRICCIONES APLICAN.



Usted llamando y prestige llegando.
(718)515-2222 • (718)652-4444



José Viloria y Amarilis Viloria

¡NO DEJE PASAR ESTA OPORTUNIDAD!

APROVECHE LA OPORTUNIDAD DE GENERAR INGRESOS ADICIONALES, Y LA POSIBILIDAD DE VIVIR UNA VIDA MAS SALUDABLE.

TRANSFER FACTOR PLUS RIOVIDA·RENUVO

Para más información llame al:

1(347) 723.3120



4Life
TOGETHER, BUILDING PEOPLE®

ENTREVISTA / INTERVIEW

CONVERSANDO CON LA COMISIONADA DE TAXIS Y LIMOSINAS

MEERA JOSHI

Por José Viloría y José R. Jaén
NYTAXI VOICE

Comisionada sus impresiones de la industria durante el año 2014.

Hay dos aspectos de la industria, que pudimos realzar este año, Visión Cero y el reconocimiento a más de trescientos choferes de la industria, por su manejo seguro y no tener multas. El público quedó gratamente sorprendido de saber que tantos choferes manejaron cientos de miles de millas sin recibir una multa y no tener accidentes.

Otra área importante fue la accesibilidad, eso impacta más a los taxis amarillos y los carros verdes, vamos a liderar la nación, en accesibilidad, más personas van a poder tener acceso, a vehículos para sillas de ruedas.

El 2014 trajo más atención al tema de la tecnología, que ya estaba asomándose desde el 2011. Lo Bueno y lo malo de tener opciones, tenemos nuevas formas de solicitar un taxi, que es bueno para el público, y es lo que hace a Nueva York especial.

Pero la clave es que todos sigan las reglas y fue un reto que tuvimos, cuando llegó otra empresa de aplicaciones, que quería funcionar al margen de las regulaciones. Pero finalmente fueron forzados a cumplir con las reglas.

Esto envía un fuerte mensaje, que si queremos opciones para los pasajeros, pero deben seguir las reglas, para la seguridad de los consumidores y los pasajeros.

Metas positivas alcanzadas, desde que fué nombrada Comisionada de TLC.

En términos de regulaciones quizás no parece mucho, pero sí es importante la regla que

establece, que las bases livery (FHV) sometan sus registros de llamadas. Esto nos permitirá datos, para tomar decisiones acerca de la industria más precisos, sin tener que adivinar que pasa.

Sé sabrá donde hay mayor densidad de choferes, que áreas necesitan más servicios y esto ahora mismo lo estamos adivinando. Pero ahora con esta regulación tomaremos decisiones más apegadas a la verdad. Esto ayudará a las bases a saber donde la comunidad necesita más servicios y podrán desarrollar sus negocios.

Esto será un proceso, porque hay bases que no podrán someter sus registros de manera computarizada, y se trata de trabajar con las bases más pequeñas, para que vayan haciendo la transición hacia la tecnología. Quiero agradecer a la industria livery, por el apoyo, han sido receptivos a esta iniciativa.

Este también fue el año de la aprobación del acta de protección de seguridad al chofer y participe activamente para apoyar dicha iniciativa.

A la pregunta de donde creía que se encontraba del uno al diez, en cuanto a sus expectativas del 2014, la Comisionada respondió lo siguiente:

Hicimos varias cosas, pasamos las reglas de accesibilidad, iniciamos la venta de la segunda etapa de permisos verdes, pasamos las reglas de responsabilidad para la industria livery, ampliamos los requisitos para la educación de los taxistas, para promover una industria más profesional.

Estamos reactivando el taxi del mañana, bueno creo que estamos entre un siete y un ocho, desde Abril a la fecha, logramos metas importantes. Recordemos que es difícil hacer



La Comisionada de la TLC Meera Joshi, conversa con José Viloría y José R. Jaén.

cambios, somos una agencia reguladora y no es fácil.

Logramos de igual manera agilizar, el proceso de aplicar por la licencia, utilizando el internet, y esto le permite a los choferes, ahorrar tiempo.



Las bases deben entender lo importante de apoyar a sus buenos choferes, y los choferes deben recibir beneficios tangibles, por su manejo seguro y responsable"

—Meera Joshi.

La Comisionada Joshi, nos comentó lo siguiente acerca, de la doble multa: Después de acumular cierta cantidad de puntos, por multas de la policía y el departamento de motores y vehículos(DMV), la TLC también emite multas, basadas en códigos administrativos de la ciudad de Nueva York.

Pero ciertamente tenemos interés, en discutir con la industria y el comité de transporte del Concejo Municipal, como incentivar a los buenos choferes, y que no sean penalizados bajo ciertas condiciones.

Metas para el 2015

El año 2015, debe ser para motivar a los buenos choferes, ya que durante el 2014, se incrementaron las multas, por lo de Visión Cero.

Las bases deben entender lo importante de apoyar a sus buenos choferes, y los choferes deben recibir beneficios tangibles, por su manejo seguro y responsable.

En referencia a Visión Cero, para el 2015 quiero ver más educación.

Su mensaje para la industria en el 2015.

Vamos a tener varios retos, en el 2015, van a llegar nuevas opciones al mercado. La clave es unirse en los temas que afectan a la industria, a veces hay temas, que crean división y en vez de traernos información impropia, las partes interesadas, se la pasan discutiendo.

Las bases y los choferes, todos tienen buenas experiencias e informaciones, que si no las hacen llegar, podemos ayudar a desarrollar una mejor industria.

Gracias por su apoyo, tener una mente abierta, apoyar nuestro trabajo y eso lo apreciamos. ♦

INTERVIEW WITH TLC COMMISSIONER MEERA JOSHI

By José Viloría and José R. Jaén
NYTAXI VOICE

COMMISSIONER, WHAT IS YOUR OPINION ABOUT THE INDUSTRY, DURING THE YEAR 2014.

There are two aspects of the industry, which were important this year, Vision Zero and the recognition of more than three hundred drivers in a honor roll for the industry, for driving safe, without fines or accidents. The audience was pleasantly surprised to learn that many drivers drove hundreds of miles without getting a ticket and with no accidents.

Another important area was accessible,

that impact more yellow taxis and green cars, we will lead the nation in accessibility, more people will be able to access, vehicles with wheelchairs.

2014 brought more attention to the issue of technology, already in motion since 2011. The good and bad about having choices, and new forms of soliciting a taxi, which is good for the public, and that's what makes New York special.

But the key is that everyone follows the rules and we had another challenge, when another application company that wanted to operate outside the regulations came in to the market, but eventually were forced to comply with the rules.

This sends a strong message, we do want options for passengers, but they have to fo-

low the rules, for the safety of consumers and passengers.

This will be a process, because there are bases which may not submit computerized records and is about working with smaller bases, to help transition toward technology. I want to thank the livery industry for their support, and also for been receptive to this initiative.

This was also the year where the driver's protection act was approved, and I actively participated to support this initiative.

When asked where she thought she was between 1 to 10, about her expectations of 2014, the Commissioner replied:

We did several things, we pass the rules of accessibility, began the second stage of sales for green permits, pass the liability rules for the livery industry, expand the requirements for taxi drivers education to promote a more professional industry.

We are reactivating the taxi of tomorrow project, well I think we are between seven or eight, from April to date, we achieved important goals. Remember that it is difficult to make changes, we are a regulatory agency and is not easy.

We also streamline the process of applying for the license, utilizing the internet, and this allows drivers to save time.

Commissioner Joshi, told us the following in regards, dual fine: After accumulating a certain amount of points, because of police and the department of motor vehicles fines(DMV), TLC also issued fines, based on administrative codes of the City of New York.

But we certainly have interest in discussing with the industry and the transportation committee of the City Council, how to encourage good drivers, and not penalized them under certain conditions.

GOALS FOR 2015

For 2015, we should encourage good drivers, because during 2014, the fines were increased, because of Vision Zero.

The Tender must understand the importance of supporting their Buenos drivers, and choferes should receive tangible benefits for their safe handling and responsible.

Referring to Vision Zero, in 2015 I want to see more education.

YOUR MESSAGE FOR THE INDUSTRY IN 2015.

We will have more challenges, in 2015, new options will arrive to the market. The key is to unite on issues affecting the industry, sometimes there are issues that create division and instead of bringing important information, the interested parties, waste time in useless discussions.

The bases and drivers, have good experiences and information, and if they can get it to us, we can help develop a better industry.

Thanks for your support and having an open mind about our work and that we appreciate. ♦



Código de
Tableta:
NYTV

TABLETA ANDROIDE GRATIS CON SU ARRENDAMIENTO

- Todos los modelos disponibles
- Precios flexibles y opciones de pago
- Seguro/DMV/TLC incluidos
- Lugares de Pago en los 5 Condados
- Suspencion de Pagos 2 w/k vacaciones, 1 w/k enfermedad y colision
- Trabajo personalizado disponible en sitio - leather, camara, luz de problema, GPS, sistema de entretenimiento y mas
- Cupon de Cambio de Aceite mensual

Llamada Gratis: (877) 825-8727

LOCALIZADO EN:

11-12 44th Ave, Long Island City, NY 11101
www.FastTrackLeasingLLC.com



LLAME HOY
para las mejores
ofertas y carros en el
mercado.
Pago inicial en efectivo
comenzando @
\$499

HABLAMOS: ESPAÑOL, HINDI, URDU, PUNJABI, BENGALI,
TURKISH, MANDARIN Y CANTONESE



718-466-6666



Excellent Car Service celebró por todo lo alto, su Fiesta Navideña 2014

Sala de Redacción
NYTAXI VOICE

La directiva y socios de la empresa de transporte de taxi livery, Excellent Car Service, ubicada en el Bronx, Nueva York, celebró el Jueves Diciembre 18, 2014, en horas de la noche, su fiesta navideña para sus choferes y familiares.

En el evento Alex Mercedes CEO y Tesorero de la empresa, habló de lo difícil que fué, levantarla después de atravesar momentos difíciles.

La Sra. Ruth Franco Presidenta de Excellent, dió un discurso muy emotivo, record a los presents, como fueron sus inicios en

el area de limpieza, y su proceso de aprendizaje, para lograr llegar a su actual posición.

En la mesa principal se encontraban los socios de la empresa.

El evento contó con la presencia de José Vioria y su Señora esposa dueños de Elegante Car Service, José R. Jaén, Relacionista Público y Comunitario De La Federación De Taxistas Del Estado De Nueva, York, José Rodriguez, Editor En Jefe del Taxista News y Félix Grant columnista y fotógrafo de dicho medio.

Los dos salones estaban llenos a su máxima capacidad, y los choferes recibieron regalos y participaron de rifas, con sus familiares. ♦



2014: hechos, gentes y acontecimientos

Miguel Cruz Tejada

NYTAXI VOICE

El 2014, ha sido uno de los años más productivos en noticias de gran impacto mundial, comenzando por la desaparición del avión de Malasia en marzo, hasta las decisiones del presidente de Estados Unidos Barack Obama, de legalizar, vía acción ejecutiva, a millones de inmigrantes indocumentados y restablecer las relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba, los dos anuncios más impactantes del año, ambos anunciados en noviembre y diciembre.

EL AVIÓN

La búsqueda marítima del avión Boeing 777 de Malaysia Airlines desaparecido desde el pasado 8 de marzo se ha reactivado este lunes, pasados más de seis meses desde que la aeronave desapareció de los radares de Malasia.

La búsqueda ha estado suspendida durante cuatro meses con el objetivo de poder trazar un mapa del lecho marino en la zona de rastreo, situada a unos 1.800 kilómetros al oeste de Australia. Esta zona de 60.000 kilómetros cuadrados de extensión está situada en el conocido como "Séptimo Arco", un estrecho del océano en el que los investigadores creen que la aeronave se quedó sin combustible y se estrelló.

Durante las preparaciones para la misión de búsqueda, los barcos han estudiado decenas de miles de kilómetros cuadrados del lecho marino en el que se cree que se encuentra el avión, con lo que se ha reducido la zona de búsqueda inicial a una superficie de unos 60.000 kilómetros cuadrados.

INVASIÓN RUSA A UCRAANIA

La crisis de Crimea de 2014 es una crisis diplomática internacional que sobrevino en Ucrania tras el fin del gobierno de Víktor Yanukóvich producto de las protestas del Euromaidán. Estas protestas, realizadas principalmente en la zona noroccidental del país para apoyar el acercamiento de Ucrania hacia la Unión Europea, fueron rechazadas por comunidades rusófilas de la zona suroriental del país, compuestas en su mayoría por rusos étnicos y ucranianos rusófilos.

Tras el derrocamiento de Yanukóvich el 22 de febrero del

2014, diversos grupos pro rusos se manifestaron en contra del nuevo gobierno en Kiev y proclamaron sus anhelos de estrechar sus vínculos (o inclusive integrarse) con la Federación de Rusia. Estas protestas se han concentrado en la península de Crimea y algunos en la zona fronteriza entre Rusia y Ucrania. Varios gobiernos regionales de la zona propusieron referendos separatistas y se produjeron una serie de revueltas militares, incluyendo tanto tropas locales como tropas rusas. El 6 de marzo de 2014, las autoridades de la República Autónoma de Crimea anunciaron la convocatoria a un referéndum para el 16 de marzo siguiente para integrar formalmente a Rusia. Las autoridades de la ciudad autónoma de Sebastopol, en tanto, aprobaron su integración ese mismo día.

Las autoridades rusas declararon que la movilización de tropas tenía el objetivo de garantizar la integridad de los ucranianos prorusos habitantes de Crimea y las bases rusas estacionadas allí, hasta que se normalizara la situación socio-política. 15 16 17 Estas operaciones militares han sido rechazadas por diversos gobiernos, especialmente por Estados Unidos y miembros de la Unión Europea, quienes han declarado que Rusia ha actuado de forma contraria al Derecho internacional y han amenazado con sanciones contra dicho país si no se retira del territorio ucraniano. 18



NIÑOS DE LAFRONTERA

Más de 50,000 niños aprehendidos en la frontera. Más de 50,000 niños que hastiados de la violencia que se vive en sus países emprendieron camino hacia Estados Unidos. Más de 50,000 niños engañados por "coyotes" y traficantes. Más de 50,000 niños cansados de trasegar por las sendas del infierno. Más de 50,000 niños esperanzados en una vida mejor.

Lo dijo el presidente Barack Obama. Estados Unidos vive hoy

una terrible crisis humanitaria. Más de 50,000 menores no acompañados procedentes de México y Centroamérica (Guatemala, Honduras y El Salvador, en particular), han llegado a Estados Unidos en los últimos ocho meses*. Miles han sido devueltos a su país (casi todos mexicanos). Los demás permanecen en un limbo migratorio, con una amenaza de deportación.

Y la cifra no incluye a todos los que intentaron llegar a este país. Algunos, después de sufrir torturas y vejaciones (no solo por parte de las bandas criminales, sino por las propias autoridades) llegan a perder la vida. Otros muchos, como lo muestra la siguiente visualización, son detenidos a su paso por México y devueltos a sus países de origen.

En lo que va del año el 29% de los niños no acompañados aprehendidos en Estados Unidos y 41% de los niños no acompañados retornados desde México a sus respectivos países son hondureños.

AMENAZAS TERRORISTAS A JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO EN RUSIA

A tan solo 16 días del inicio de los Juegos Olímpicos de Sochi en enero del 2014, diversos comités olímpicos nacionales denunciaron haber recibido, por medio de correos electrónicos, amenazas terroristas contra sus atletas, informó el Comité Olímpico Internacional (COI).

El Comité Olímpico Italiano reportó haber recibido un correo electrónico con "amenazas terroristas" sobre los Juegos, sin embargo aclaró que envió su contenido al COI y a las autoridades correspondientes. A Italia se suman Eslovenia, Austria, Suiza, Hungría y Alemania.

Por su parte, el Comité Olímpico Húngaro señaló que recibió una carta con similares advertencias y aseveró conocer amenazas similares a otros países.

El COI se apresuró a "calmar la preocupación", asegurando que estos mensajes "no se tratan de una amenaza terrorista sino de un mensaje aleatorio enviado por un individuo". Además del COI, funcionarios húngaros y austriacos señalaron que los mensajes no implicaban ningún peligro y que eran "normales" ante unos Juegos Olímpicos.

Islamistas del Cáucaso Norte difundieron un video donde amenazan con cometer atentados contra los juegos, celebrados entre el 6 al 23 de febrero.

MUNDIAL DE FÚTBOL

La Copa Mundial de la FIFA Brasil 2014 fue la XX edición de la Copa Mundial de Fútbol. Este torneo se realizó en Brasil entre el 12 de junio y el 13 de julio de 2014, siendo la segunda vez que este certamen deportivo se realiza en dicho país, tras el campeonato de 1950.

Luego de que el presidente de la FIFA, Joseph Blatter, estableciera en el 2001 el criterio de rotación continental de la sede del torneo, América del Sur fue seleccionada en el 2004 para celebrar el torneo en el 2014, su primera copa desde Argentina 1978.

202 federaciones afiliadas a la FIFA participaron, a través de sus equipos representativos, del proceso clasificatorio para determinar las 31 selecciones participantes en el torneo, además del anfitrión.

Brasil realizó una millonaria inversión para renovar su infraestructura deportiva y de transportes con el fin de organizar el torneo. En total, 12 estadios fueron definidos para ser sedes de los partidos. Sin embargo, el alto costo incurrido en las obras y sus retrasos, motivaron una serie de protestas por parte de la población brasileña, antes y durante la Copa Mundial.

En el desarrollo del certamen se dio una serie de sorpresas durante la fase de grupos, destacando la eliminación de España, la selección defensora del título mundial. También quedaron eliminados en la primera fase los campeones Inglaterra e Italia. Además, hubo un importante avance de los equipos americanos, ocho de los cuales clasificaron a octavos de final.

DERROTA LEGISLATIVA DE OBAMA

Las elecciones legislativas de medio término celebrada en los Estados Unidos, constituyó la peor derrota política y partidaria del presidente Barack Obama, quien en medio de un astronómico descenso en su popularidad, perdió el control del congreso.

El Partido Republicano obtuvo el control del EE.UU, al mantener la mayoría de la Cámara de Repre-

sentantes al conseguir 52 escaños del senado.

Los republicanos recuperaron el control del senado, ocho años después de que la mayoría demócrata se apoderara de esa cámara legislativa.

Se eligieron 435 miembros de la Cámara de Representantes y 36 escaños del senado, una tercera parte. Además de 36 gobernadores y la gran mayoría de legislaturas estatales en todo el país.

Los votantes también tuvieron la opción de pronunciarse sobre unas 146 iniciativas que van desde la legalización de la marihuana con fines medicinales en algunos estados, el aumento del salario mínimo o limitar el incremento de los impuestos.

En Florida, los votantes se negaron a permitir la legalización de la marihuana medicinal.



DESAPARICIÓN DE ESTUDIANTES EN MEXICO

Cuarenta y tres estudiantes mexicanos desaparecieron en la noche del 26 de septiembre en medio de ataques de la policía de la ciudad de Iguala al Sur del estado Guerrero y sicarios del narcotráfico.

Son encontrados ilesos 14 de los estudiantes desaparecidos, que estudian para ser maestros rurales en una emblemática escuela conocida por su formación socialista y sus contundentes acciones políticas.

El presidente Enrique Peña Nieto, que ordenó a la fiscalía general asumir este caso, prometió que no habrá impunidad para el crimen.

Estados Unidos y la Organización de Estados Americanos (OEA) se unen a los reclamos internacionales, entre ellos de la ONU, para que México esclarezca el crimen.

La fiscalía anuncia la captura de Sidronio Casarrubias, supuesto líder de Guerreros Unidos.

El gobernador de Guerrero, Ángel Aguirre, se aparta del cargo en medio de violentas protestas

que reclamaban su dimisión por su falta de reacción en este caso y por no haber frenado la violencia en su región, que tiene los índices de asesinatos más elevados de México.

MICHAEL BROWN

El homicidio de Michael Brown se produjo el 9 de agosto de 2014 en Ferguson, en la periferia de St. Louis, estado del Misuri, Estados Unidos. Brown, un ciudadano negro de 18 años, murió después de ser abatido por tiros disparados por Darren Wilson, 28, un oficial de policía blanco.

El septiembre de 2014, Eric Holder, el fiscal general de los Estados Unidos lanzó una investigación federal del departamento de policía de Misuri para examinar si los oficiales habían mostrado discriminación a raza o fuerza excesiva.

1.- Un gran jurado del condado investigaron los eventos cercanos del homicidio. En una rueda de prensa, el 24 de noviembre el abogado fiscal Robert P. McCulloch del condado de St. Louis, Misuri dijo que el jurado dictaminó que Darren Wilson no será imputado. 2.- Los analistas legales plantearon inquietudes, es decir que el abogado fiscal persiguió un enfoque y proceso inusual que influyeron el jurado en no imputar a Wilson. 3 4

El 29 de noviembre de 2014, después de una licencia retribuida desde el tiroteo, Darren Wilson renunció al departamento de policía de Ferguson.

El 9 de agosto de 2014, Wilson condujo hasta donde se encontraban Brown y Johnson, quienes caminaban en medio de la calle Canfield Drive, y les ordenó a moverse hacia la acera. Entonces ocurre un forcejeo entre Brown y el oficial Wilson a través de la ventana de la camioneta policial, un Chevrolet Tahoe. El arma de Wilson se disparó dos veces durante la lucha, con una bala golpeando el brazo de Brown mientras este estaba en el interior del vehículo. Brown y Johnson se escondieron detrás de un coche. Wilson salió del vehículo en persecución de Brown. La sangre en el suelo respalda las declaraciones del oficial Wilson quien indicó que Brown se le confrontó y Wilson disparó en varias ocasiones dando en el cuerpo de Brown al menos seis disparos hiéndolo fatalmente. Brown estaba desarmado.

Su cómplice Johnson resultó ileso. El incidente desencadenó una serie de reacciones en la zona me-

tropolitana de San Luis y también a nivel nacional, incluyendo manifestaciones pacíficas, protestas, enfrentamientos violentos de la población negra con la policía, varias formas de manifestaciones sociales y la demanda popular de una investigación de los hechos.

El FBI abrió el 11 de agosto una investigación del tiroteo, y al día siguiente el Presidente de los Estados Unidos Barack Obama hizo una declaración pública de condolencias a la familia de Brown, disponiendo recursos federales para la realización de las investigaciones.

Pese a ello, las protestas por el asesinato se mantuvieron, y el 17 de agosto, el gobernador de Misuri declaró el estado de emergencia en Ferguson, estableció el toque de queda10 y posteriormente, firmó la movilización de la Guardia Nacional.



ERIC GARNER

"¡No puedo respirar, no puedo respirar, no puedo respirar!"

Eso repitió una y otra vez Eric Garner, un hombre negro de 43 años, asmático, mientras un oficial de policía blanco en Nueva York, identificado como Daniel Pantaleo, le aplica una llave al cuello hasta que muere de asfixia. El incidente ocurrió el 17 de julio, fue grabado en un teléfono celular, ha sido visto cientos de miles de veces en redes sociales y en su momento generó indignación a nivel nacional.

Un gran jurado decidió no acusar formalmente al policía, lo que inmediatamente generó protestas en Nueva York y otras ciudades abogando por justicia y un mejor desempeño de las autoridades.

ISRAEL Y PALESTINA

El conflicto israelí-palestino es el conflicto social y armado en curso entre israelíes y palestinos que se remonta a principios del siglo XX.

El conflicto es de pequeño alcance, y el término se utiliza también en referencia a las primeras fases del mismo, que enfrentó a las poblaciones judías (Yishuv) y árabes que vivían en Palestina bajo el Imperio otomano y posteriormente el mandato británico de Palestina. Forma además parte del conflic-

to árabe-israelí. Las claves de las cuestiones pendientes de este conflicto son: el reconocimiento mutuo, el establecimiento de fronteras seguras, los derechos de agua, el terrorismo palestino, el control de Jerusalén, los asentamientos israelíes, la libertad de movimiento palestino y la legalidad en materia de refugiados. La violencia resultante del conflicto ha llevado a diversas posturas internacionales, así como la seguridad y otros problemas de derechos humanos, dentro y entre ellos mismos.

ESTADO ISLAMICO

El surgimiento y consolidación del Estado Islámico en Medio Oriente, ha mostrado al mundo la crueldad y brutalidad de terroristas que se oponen a los Estados Unidos y que este año, cobraron venganza con varias víctimas inocentes, a las cuales decapitaron, exhibiendo en videos y fotos subidos a redes sociales y medios de comunicación, sus cabezas, como trofeos de "guerra".

El Estado Islámico es un grupo terrorista insurgente, de naturaleza yihadista suní, autoproclamado califato, asentado en un amplio territorio de Irak y Siria y controlado por radicales fieles a Abu Bakr al-Baghdadi, autoproclamado califa de todos los musulmanes.

Técnicamente el grupo se organiza como un "estado" no reconocido, ya que controla de facto varias ciudades como Mosul, Faluya o Raqqa, siendo esta última considerada su capital.

Originalmente conocido como Yama'at al-Tawhid wal-Yihad, surgió como una organización terrorista próxima a Al Qaeda para hacer frente a la invasión de Irak en el 2003.

EBOLA

Durante el 2014, el virus del Ebola mató a miles de afectados en tres de las principales ciudades de África Occidental. Algunos médicos, enfermeras, reporteros y activistas norteamericanos e ingleses, también perecieron a causa de la afección.

Este nombre proviene del río Ébola (en la República Democrática de El Congo, antigua Zaire), donde fue identificado por primera vez en 1976 durante una epidemia con alta mortalidad.

Hasta el sábado 20 de diciembre de este año, el número de muertos en África Occidental aumentó 7. 373 de un total de 19 mil 033 casos identificados, de acuerdo con un nuevo balance difundido hoy por la

Organización Mundial de la Salud (OMS).

Las cifras muestran un incremento de casi 500 muertes en Guinea, Liberia y Sierra Leona, los países más afectados por la enfermedad, en comparación con las publicadas el miércoles pasado.

En Sierra Leona se encuentra la mayoría de los casos, ocho mil 759, frente a los siete mil 819 en Liberia, sin embargo las víctimas mortales en el primer país son dos mil 477, muchos menos de los tres mil 346 en la segunda nación, según la OMS.

GARCIA MÁRQUEZ

El 17 de abril de este año, murió el mundialmente reconocido novelista colombiano Gabriel García Márquez, Premio Nobel de Literatura por su obra "100 Años de Soledad".

Su nombre de pila era Gabriel José de la Concordia García Márquez y nació en Aracataca el 6 de marzo de 1927. Murió en el distrito federal de México.

Está relacionado de manera inherente con el realismo mágico y su obra más conocida, la novela Cien Años de Soledad, es considerada una de las más representativas de este género literario e incluso se considera que por su éxito es que tal término se aplica a la literatura desde los años setenta.

En el 2007, la Real Academia Española y la Asociación de Acariencias de la Lengua Española lanzaron una edición popular considerada su capital.

Originalmente conocido como Oscar de la Renta, uno de los modistos más afamados en todo el mundo.

OSCAR DE LA RENTA

Su nombre completo era Óscar Aristides de la Renta Fiallo nacido en Santo Domingo, República Dominicana el 22 de julio de 1932. Recibió importantes premios y con el paso de los años diversificó sus creaciones a muchas áreas del diseño. Además, estuvo vinculado a su país natal a través de diferentes actividades benéficas. De la Renta fue discípulo de Cristóbal Balenciaga y Antonio del Castillo. 3 Alcanzó la fama internacional en la década de 1960, como uno de los diseñadores de Jacqueline Kennedy, ex primera dama de los Estados Unidos.

ASESINATO DE DOS POLICÍAS EN NY

El sábado 20 de diciembre del 2014, alrededor de las 3:00 de la tarde, dos policías que estaban en el interior de su unidad patrullera, Rafael Ramos y Wenjian Liu, fueron asesinados de balazos en las cabezas, por el pandillero de Baltimore, Ismaaiyl Brinsley, quien había amenazado en su cuenta de Instagram, vengar las muertes de Michael Brown y Eric Garner, diciendo que saldría a matar "cerdos".

El asesino de los oficiales, se suicidó en la estación del tren G, luego de ejecutar a los policías. ♦

ACCIÓN EJECUTIVA DE OBAMA

El 20 de noviembre, el presidente de los Estados Unidos, Barack Obama, anuncia su denominada "Acción Ejecutiva", con la que al margen del congreso bajo control republicano, legalizará a varios millones de inmigrantes indocumentados que califiquen con una serie de requisitos, entre los que figuran tener hijos estadounidenses o residentes legales.

En un mensaje emitido desde la Casa Blanca este lunes, Obama culpó a los republicanos por la falta de acción en cuanto a la reforma migratoria, lo que según el mandatario ha incrementado los problemas, como el aumento de cruce ilegales de niños en la frontera con México. El mandatario pide al Congreso dejar las excusas para solucionar el sistema de inmigración.

ESTADOS UNIDOS Y CUBA

El 17 de diciembre del 2014, el presidente de los Estados Unidos, anunció al mundo que comenzó a dar los primeros pasos para restablecer relaciones con Cuba, con la apertura de una embajada en La Habana, donde hasta ahora hay una oficina de negocios del gobierno de Washington y otras medidas, que suponen la primera fase para eliminar el embargo económico contra el régimen de la isla, que ha permanecido por casi 54 años.

"Hay una historia complicada entre EE UU y Cuba", ha señalado Obama, quien ha apuntado que si las relaciones con China, también comunista, se habían retomado décadas atrás, así como con Vietnam, era tiempo también para hacerlo con Cuba. "No podemos continuar haciendo lo mismo que durante 50 años y esperar un resultado diferente. El aislamiento a Cuba no ha funcionado", dijo el presidente Obama.

OSCAR DE LA RENTA

Su nombre completo era Óscar Aristides de la Renta Fiallo nacido en Santo Domingo, República Dominicana el 22 de julio de 1932. Recibió importantes premios y con el paso de los años diversificó sus creaciones a muchas áreas del diseño. Además, estuvo vinculado a su país natal a través de diferentes actividades benéficas. De la Renta fue discípulo de Cristóbal Balenciaga y Antonio del Castillo. 3 Alcanzó la fama internacional en la década de 1960, como uno de los diseñadores de Jacqueline Kennedy, ex primera dama de los Estados Unidos.

ASESINATO DE DOS POLICÍAS EN NY

El sábado 20 de diciembre del 2014, alrededor de las 3:00 de la tarde, dos policías que estaban en el interior de su unidad patrullera, Rafael Ramos y Wenjian Liu, fueron asesinados de balazos en las cabezas, por el pandillero de Baltimore, Ismaaiyl Brinsley, quien había amenazado en su cuenta de Instagram, vengar las muertes de Michael Brown y Eric Garner, diciendo que saldría a matar "cerdos".

El asesino de los oficiales, se suicidó en la estación del tren G, luego de ejecutar a los policías. ♦

NYC TAXI & LIMOUSINE COMMISSION

LA ESQUINA DE LA COMISIONADA

MEERA JOSHI

Comisionada de Taxis y Limosinas (TLC)



Hola a todos ... espero todos estén conduciendo con seguridad y disfrutando de las festividades de la temporada!

Me gustaría actualizarlos en el mes emocionante que hemos tenido desde mi última columna.

El 4 de diciembre, la TLC fue anfitrión de una feria de trabajo para taxistas amarillos, donde los individuos que buscan obtener una licencia de medallón de TLC, pueden aprender más sobre él. La feria fue un esfuerzo de colaboración entre prácticamente todos los segmentos de la industria del taxi incluyendo, propietarios de flotas, garajes, agentes, corredores de medallón, instituciones financieras, compañías de seguros y mucho más.

Los más de 3,000 asistentes tuvieron la oportunidad de hablar con los representantes de la industria y aprender más acerca de ser un conductor de taxi amarillo, y todo el que quisiera obtener una ventaja sobre su solicitud de licencia, tenía la oportunidad de reunirse con los miembros del personal de TLC de licencias, que respondieron a todas sus preguntas e iniciar el proceso para ellos.

Fue realmente una ventanilla única para los asistentes. No sólo eran capaces de obtener sus aplicaciones promovidos por el personal del TLC, pero había representantes disponibles de las escuelas de taxis y el centro de pruebas de drogas a la mano para hacer citas en el lugar para acortar aún más el tiempo que se necesita para obtener una licencia.

Recibimos cientos de solicitudes en papel y cerca de 100 en línea en el evento, y nuestra División de Licencias trabajaremos rápidamente para procesar todas estas nuevas aplicaciones.

Sin la participación, la cooperación y la dedicación de los miembros de la industria que con entusiasmo asistieron y participaron, la feria de trabajo no habría sido el éxito que claramente fué. Me gustaría dar las gracias a todos y cada uno de ellos por propor-



Recibimos cientos de solicitudes en papel y cerca de 100 en línea en el evento, y nuestra División de Licencias trabajará rápidamente para procesar todas estas nuevas aplicaciones.

nar tanta ayuda para aquellos que buscan convertirse en conductores. Gracias también a los incansables miembros del personal de TLC que coordinaron y planificaron este maravilloso evento. Fue una tarea gigantesca, pero las muchas horas dedicadas a la preparación se mostró realmente en el producto final. Especial agradecimiento a Erika Leyva, del personal de procedimientos, quien estaba allí ayudando a los potenciales conductores, sólo unos pocos días antes de dar a luz a su hermosa bebé Libby!

TLC fue invitado a participar en una audiencia de supervisión del concejo municipal, sobre el tema de actualidad acerca de aplicaciones Diciembre 3, y testifique ante el Comité de Transporte sobre la experiencia del TLC con el taxi emergentes y vehículo por llamadas a las bases (FHV) la tecnología de aplicaciones. Mi testimonio (si desea leerlo: http://www.nyc.gov/html/tlc/downloads/pdf/testimony_12_03_14.pdf) describe los cambios realizados en las reglas de la TLC.

Estos cambios, que requieren los registros de viajes FHV en un

formato estándar de forma continua, y que prohíben despacho de llamadas, entre bases de diferentes categorías. Ante todo para promover el servicio seguro y confiable para los pasajeros, pero también proteger a los conductores en su cobertura de compensación laboral.

Mientras que muchos ven esto como una nueva innovación, en realidad es cierto que la industria FHV ha utilizado aplicaciones para conectar los pasajeros con vehículos disponibles durante años. Hoy en día, el 42% de las bases FHV utilizan la tecnología de aplicaciones, haciendo uso de más de 75 plataformas de diseño personalizado y pre-diseñados diferentes. Y, por supuesto, la industria FHV no está sola en su uso de aplicaciones. A través de plan piloto de E-hail para taxis de TLC, que se lanzó en el 2013, más de 600,000 (si desea leerlo: http://www.nyc.gov/html/tlc/downloads/pdf/testimony_12_03_14.pdf) describe los cambios realizados en las reglas de la TLC.

Hemos extendido el programa piloto por un año, pero de hecho, esperamos que el programa sea permanente mucho antes de eso, y anticipar reglas de E-hail que desatacaría la protección al consumidor y la rendición de cuentas antes de

fin de año. Como he dicho antes, la ciudad de Nueva York ama su opción de coger un taxi en la calle, y no vemos un cambio a corto plazo, pero la tecnología de aplicación se está convirtiendo en más corriente principal y los pasajeros exigen y merecen opciones.

Una vez allí, también me hicieron algunas preguntas sobre los recientes informes de la caída de los precios del medallón. Es cierto que varias recientes transacciones del medallón han tenido lugar entre 17% y 20% por debajo del récord de números altos, pero no hay duda en mi mente y la mente de muchos expertos del mercado que la industria sigue siendo fuerte y vital.

También hubo cierta confusión acerca de una gráfica, que fue creada hace algunas décadas para servir como una herramienta para informar de las transacciones que se consideran en un "brazo de distancia" o dentro de \$10,000 de la media del mes anterior. Este cuadro fué ofrecido junto a otro cuadro con los datos de ventas de primas reales, cada mes. La metodología detrás de esta gráfica "promedio" fue determinar si es o no la transacción necesaria una excepción firmada por el Departamento de

finanzas con el fin de aplicar el impuesto a la transferencia correcta.

La gráfica se mantuvo estancada durante un período de varios meses, pero nosotros en última instancia decidimos que ya no era útil para el propósito que fue diseñado y lo sacamos de nuestro sitio web. A partir de ahí, los interesados en el mercado de medallones podrán usar la tabla de datos en bruto (actualizado mensualmente y publicado en conjunto con los promedios de los últimos cinco años y más) que incluyeron todas las transacciones que ocurren en un mes determinado y calcular el promedio de los números de la mejor manera que les pareciera.

Si bien entiendo la tormenta de eventos y circunstancias que han llevado a algunos a expresar su preocupación por el sector del taxi y el valor de los medallones, té puedo decir con confianza que el entusiasmo y la energía que vimos en la exhibición durante la Feria de trabajo del Conductor De taxi, creo que recorrerá un largo camino para disipar esas preocupaciones.

Les deseo a ustedes y sus familias una temporada maravillosa durante estas festividades y un Año Nuevo lleno de Paz, Prosperidad, Felicidad y Salud! ♦

NYC TAXI & LIMOUSINE COMMISSION

COMMISSIONER'S CORNER

MEERA JOSHI

Taxi and Limousine Commissioner (TLC)



Hello everyone....I hope you are all driving safely and enjoying the holiday season!

I'd like to update you all on the exciting month we've had on since my last column.

On December 4, the TLC hosted a yellow taxi driver job fair where individuals seeking to obtain a TLC medallion license can learn more about it. The fair was a collaborative effort involving virtually every segment of the taxi industry including, fleet owners, garages, agents, medallion brokers, lenders, insurance companies and more.

The 3,000+ attendees had an opportunity to speak with industry representatives and learn more about being a yellow taxi driver, and anyone who wanted to get a head start on their license application had an opportunity to meet with TLC licensing staffers, who answered all their questions and got the ball rolling for them.

It was truly one-stop shopping for attendees. Not only were they able to get their applications jumpstarted by TLC staff, but there were representatives available from taxi schools and the drug testing center on hand to schedule appointments on the spot to further shorten the time it takes to get a license.

We received hundreds of paper applications and nearly 100 online submissions at the event, and our Licensing Division will work speedily to process all of these new applications.

Without the participation, cooperation, and dedication of the industry stakeholders who enthusiastically attended and participated, the job fair would not have been the success that it so clearly was. I would like to thank each and every one of them for providing so much help to those seeking to become a driver. Thanks also to the tireless TLC staffers who did such a great job coordinating and planning this wonder-



We received hundreds of paper applications and nearly 100 online submissions at the event, and our Licensing Division will work speedily to process all of these new applications.

ful event. It was a herculean task, but the many hours spent in preparation really showed in the final product. Special shout out to Policy staffer Erika Leyva, who was out there helping prospective drivers just a few short days before giving birth to her beautiful baby girl Libby!

The TLC was invited to participate in a City Council oversight hearing on the very topical subject of apps on December 3, and I testified before the Transportation Committee about the TLC's experience with the emerging taxi and for-hire vehicle (FHV) app technology. My testimony

(if you'd like to read it: http://www.nyc.gov/html/tlc/downloads/pdf/testimony_12_03_14.pdf) described the changes made to the TLC rules as smartphone technology has become more prevalent in the TLC's regulated industries. These changes, requiring FHV trip records in a standard format on a continuous basis, and prohibiting cross-class dispatching, first and foremost promote safe and reliable service for passengers, but they also protect drivers Workers Compensation coverage.

While many see this as a new innovation, it's actually true that

e-hail rules that would emphasize consumer protections and accountability before the end of the year. As I've said before, New York City loves its street hail, and we don't see that changing anytime soon, but app technology is quickly becoming more mainstream and passengers both demand and deserve options.

While there, I was also asked a few questions about recent reports of falling medallion prices. It is true that several recent medallion transactions have taken place at between 17% and 20% below record high numbers, but there is no question in my mind and the minds of many market experts that the industry remains strong and vital.

There was also some confusion about a chart, which was created some decades ago to serve as a tool to report transactions considered to be at an "arms-length" or within \$10,000 of the previous month's average. This chart was offered alongside another chart with the actual raw sales data, every month. The methodology behind this "average" chart was to determine whether or not the transaction required a waiver from the Department of Finance in order to apply the correct transfer tax.

The chart remained stagnant for a period of some months, but we did ultimately decide that it was no longer useful for the purpose it was designed and pulled it from our web site. From that point on, those interested in the medallion market could use the raw data chart (updated monthly and posted in tandem with the averages for the past five-plus years) that included every transaction occurring in a given month and average the numbers any way they saw fit.

While I understand the perfect storm of events and circumstances that have led to some expressing their concerns about the taxi industry and the value of medallions, I can tell you with confidence that the enthusiasm and energy we saw on display at the Taxi Driver Job Fair would, I think, go a very long way in dispelling those concerns.

I wish you and your families all a wonderful holiday season, and a New Year filled with peace, prosperity, happiness and health! ♦



En su lecho del hospital Kings County de Brooklyn, el chofer dominicano Rafael Rodríguez, narra detalles del atraco en el que fue apuñalado 12 veces, sobreviviendo de milagro.

Resumen del 2014 incidentes en la Industria del Taxi

Sala de Redacción NY TAXI VOICE

Ariel Lemos Hernández, un taxista dominicano de 41 años de edad y perteneciente a una base livery en Brooklyn, fue arrestado por la policía y acusado por la fiscalía de ese condado, de estafarle más de \$42.000 dólares a su habitual pasajera Margaret O' Donnell de 87, según reportó el tabloide New York Post.

Agosto

En el primer caso, el taxista africano Aboubacar Bah de 62 años de edad, fue asesinado en el interior de su carro, un Toyota Camry, después de recoger un pasajero a quien transportó al edificio 700 de la avenida Bryant en el sector Lonwood de El Bronx.

La policía arrestó cuatro sospechosos a los que vincula con los atracos y a asesinatos de dos taxistas africanos en El Bronx. Chofer Africano Maodu Kane, una de las víctimas.

Septiembre

Durante un atraco contra el taxista salvadoreño Fernando Crispín, el chofer fue apuñalado siete veces, después que un sospechoso en custodia de la policía e identificado como Kenneth Suden de 41 años de edad, lo abordara tras llamar a la base Liberty Car Service de la calle Seneca en Rigewood (Queens), alrededor de la 1:30 de la madrugada del jueves 25 de septiembre.



El taxista Yublanis Manuel Polanco

Octubre

El taxista Yublanis Manuel Polanco (114) de la base y con un año en la industria, narra el asalto

de que fue víctima por un violento doméstico que lo interceptó, después que Polanco, recogiera una mujer al responder una llamada.

El taxista, relata que temió por su vida, dado el estado de cólera en el que entró el sujeto que lo agredió, golpeándolo en la mandíbula, en medio de una disputa.

"Cuando llego a recoger la pasajera, la madre de ella metió los bultos en el baúl", agrega Polanco.

La pasajera, había roto las relaciones con el agresor, pero el hombre no quería que lo "soltaran en banda" y arremetió al parecer celoso, contra la mujer.

Su furia fue tan incontrolable, que con el puñetazo que le propinó al taxista, le rompió un hueso de la mandíbula que se dislocó.

"Ahora, tengo un metal en la mandíbula", añade el taxista.

Aclara que no se trató de un atraco, pero sí de un asalto agravado con agresión física.

Cuando el taxista, trataba de llamar a la policía, el atacante, lo perseguía para intimidarlo, intentando que no se comunicara con el 911.

El chofer, logró identificar al agresor que fue arrestado de inmediato por la policía y ahora enfrenta un proceso legal, por lo que todavía no ha sido condenado.

El taxista Polanco, tuvo interno por casi una semana en el hospital donde fue tratado por el fuerte golpe.

Noviembre

El taxista Rafael Rodríguez de 47 años de edad, quien sobrevivió milagrosamente a un atraco en el que el asaltante le propinó 12 estocadas en el cuerpo, la cara y casi le perfora un pulmón, narró para NY TAXI VOICE, los momentos más dramáticos del asalto, perpetrado por un sospechoso de la raza negra, en las cercanías de la base 510 de Brooklyn, en la que el chofer es afiliado.

Noviembre

Gravemente herido, pero recuperando el ánimo de vivir y seguir trabajando al frente de su volante, el taxista hondureño José Andino Funes, relata el impactante momento en el que estuvo a punto de perder su vida

a manos de un atracador que lo asalto en El Bronx, dejándolo con dos balazos uno del lado izquierdo del pecho y el otro en el dedo pulgar izquierdo.

Noviembre

Un juez de la Corte Federal de Brooklyn, condenó a 43 años en la cárcel, con opción a cadena perpetua a Elvin Hill de 35, quien en 1997 asesinó al taxista hispano Fredy Cuenca, robándole los únicos \$45 dólares que llevaba consigo, producto de su trabajo.

Noviembre

El gran susto ya pasó y el decisivo momento en el que un taxista dominicano de la base Green Car Services, salvó milagrosamente la vida, cuando fue atraco en el interior de su unidad, mientras transportaba a los criminales, que son activamente buscados por la policía. Pero, su miedo persiste, al punto de que el chofer de 41 años de edad, no quiere dar la cara en los medios, revelar su nombre ni detallar otras generales. ♦



Senador Adriano Espaillat, Senador Rubén Díaz, José Viloría, Angela Viloría y el Asambleísta Marcos Crespo.

La Marina otra vez se vistió de gala

Para recibir a la gran familia de choferes de Elegante Car Service, y celebrar su Fiesta Navideña del 2014

Sala de Redacción NY TAXI VOICE

Como lo han venido celebrando por los últimos años, José Viloría y su esposa Amarilis Viloría, fueron los anfitriones, de esa gran fiesta navideña.

Se aprovechó dicha actividad, para agasajar a Luis Alvarez (Pirulo 137), chofer de Elegante Car Service de Brooklyn, por sus años de servicio en la industria del taxi. El Sr. Alvarez, durante el verano fué uno de los más de trescientos taxistas reconocido por la Comisión de

Taxis y Limosinas, por su record de manejo seguro, sin multas, ni accidentes.

Sé le hizo entrega de de un certificado y un televisor de 60'.

A la fiesta llegaron los Senadores estatales Adriano Espaillat de Manhattan, el Senador Rubén Díaz del Bronx, el Asambleísta Marcos Crespo del Bronx y el Concejal del Distrito 10 de Washington Heights en Manhattan, Ydanis rodriguez.

Ejecutivos de la industria del sector de los seguros médicos, Health First, Emblem, Elder Care, del sector de alquiler de vehícu-

los para la industria del taxi, New York Livery Leasing, fué representada por Gricelda Siberón, Gerente De Ventas, de dicha empresa.

Los presentes, disfrutaron de buena música, un suculento buffet y bar abierto toda la noche.

Se rifaron varios televisores plasma, pagos de alquiler de vehículos, certificados para gasolina y canastas de productos alimenticios.

El Presidente de la empresa José Viloría, anunció que apartir del próximo año, en vez de fiesta navideña, se rifará un vehículo del año entre sus choferes. ♦



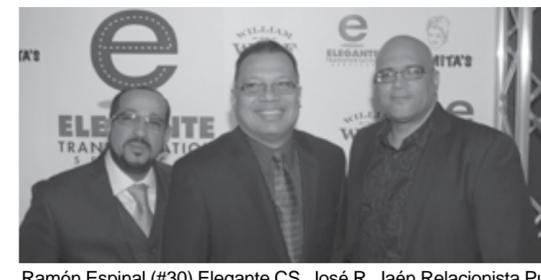
Angela Viloría, Luis Alvarez (Pirulo 137 de Elegante CS) y Estella Mateo, socia de Elegante Car Service.



El Asambleísta Marcos Crespo del Bronx, José Viloría y el Senador Rev. Rubén Díaz.



Hipólito Brito y su Señora esposa.



Ramón Espinal (#30) Elegante CS, José R. Jaén Relacionista Público y Comunitario de la Federación de Taxistas del Estado de Nueva York y Edgar Pérez (169) Elegante CS.



Invitados en la alfombra roja.

Entrevista con los emprendedores: Gustavo y Adriana Sánchez

Por José Viloria y José R. Jaén
NY TAXI VOICE

1) ¿Cómo se inicia en 4Life?

Como empezamos todos los empresarios en este poderoso negocio, alguien piensa en nosotros, nos llamó y nos compartió una visión. Somos Colombianos radicados en Usa desde el 2001 en Fort Lauderdale, Fl. Cuando este proyecto llegó a mi vida, nos desempañábamos, Yo como representante de servicios financieros en una de las compañías mas grandes de la nación, MetLife y mi esposa como asesora comercial en una importante naviera Colombiana, Frontier Liner. El 2007 fue un año determinante en nuestras vidas, pues perdimos todo por lo que habíamos trabajado y casi nos perdemos hasta nosotros como familia. Aunque gracias a Dios mi familia fue restaurada y teníamos la opción de seguir trabajando en nuestras compañías, sabemos que no queríamos seguir trabajando 14 a 15 horas solo para sobrevivir y que teníamos que hacer algo diferente, llego este proyecto a nuestras vidas tomamos la decisión de desarrollarlo, y hoy en día nuestra principal fuente de ingreso proviene de este proyecto empresarial. Mi esposa y Yo ya no trabajamos para nadie sino nos enfocamos en crecer nuestra empresa y nuestro patrimonio gracias a esta oportunidad.

2) ¿Qué representa para usted la INT en este proceso dentro de 4Life?

La INT para nosotros es la parte esencial de todo este proyecto. Podemos contar con la mejor compañía, el mejor producto con la tecnología mas avanzada como lo es 4Life, pero si no sabemos como construir y desarrollar una red profesionalmente, nunca hubiéramos podido recibir los beneficios que esta industria y mas importante aún, que esta gran empresa como lo es 4Life tiene para nosotros. La INT el sistema, es el como, es el conocimiento que a través del trabajo en equipo con una organización global de empresarios comprometidos con

el éxito de las personas, nos provee el conocimiento para que podamos construir redes Solidas, Estables y Productivas y así reclamar el estilo de vida que nosotros y nuestras familias nos merecemos.

3) ¿Cómo le cambió la vida, el conocer las Redes de Mercadeo?

Muy pocas veces en la vida tomamos decisiones que impactan nuestro futuro y el de nuestras generaciones de una vez por todas y para siempre. Siempre escuche del concepto de redes pero al igual que muchas personas, pensaba que era algo que sonaba bonito pero no era real y gracias a que conocí a este equipo de empresarios de la INT y me deje guiar por quienes tenían el conocimiento, entendí que es una industria que puede cambiar tu vida si tu decides abrir tus opciones y mas importante, querer aprender a como desarrollar este modelo empresarial profesionalmente. Vivir de regalías y de este modelo de empresa es un sueño hecho realidad pues retomamos el control el tiempo, encuentras libertad porque ya solucionas de una vez por todas la variable que te hace no tener tiempo: El Ingreso.

4) Qué le recomienda, a las personas que busquen como cambiar su vida económica y el tiempo para disfrutarla?

Mi esposa siempre dice: La mente es como el paracaídas, sino decides no abrirla, simplemente no funciona para lo que fue hecha y por ende los resultados de esa decisión no te van a gustar. El ser humano fue diseñado para la grandeza y el logro y muchos de nosotros le creemos mas a nuestras circunstancias presentes que a nuestros sueños y sabemos que lo único constante es el cambio. Como sabemos, sino aceptamos el Cambio simplemente nos quedamos estancados porque el mundo cambia sin nuestra autorización y los que no se adaptan al cambio, simplemente veran como las cosas suceden para otros y sigue igual para ellos. La forma de hacer empresa y generar ingresos hoy en día es



Gustavo y Adriana Sánchez líderes 4Life

muy diferente a como fue para nuestros padres y abuelos.

Las redes de mercadeo están catalogadas como el vehículo más viable y adaptado a estos tiempos para lograr lo que siempre hemos buscado para nuestras vidas y nuestras familias.

5) ¿Qué representó para usted el año 2014?

Crecimiento y constante aprendizaje, pero lo mas hermoso de todo es la vivencia de saber que somos libres y tenemos la opción de crecer hasta donde queremos

crecer, hasta donde nuestros sueños nos lleven. Saber que tienes el control y nadie decide por ti. Saber que ya apoyamos la escalera de nuestra vida en la pared correcta.

6) ¿Sus expectativas, para el año 2015?

Seguir creciendo, Seguir acercandonos mas a nuestros sueños y lo mas importantes que la única forma de conseguir y lograr tus sueños es asegurandote que todos los empresarios que te rodean lo logren. Porque seguimos Juntos Edificando Vidas. ♦

Interview with the entrepreneurs: Gustavo and Adriana Sanchez

By José Viloria and José R. Jaén
NY TAXI VOICE

1) How did your start in 4Life?

As we entrepreneurs all start, in this powerful business, someone think of us, called us and shared a vision. We are Colombians living in the USA since 2001 in Fort Lauderdale, Fl. When this project came into my life, we were working, I like financial services representative in one of the largest companies in the nation, MetLife and my wife as a commercial adviser for a major Colombian shipping company, Frontier Liner. 2007 was a decisive year in our lives, because we lost everything I had worked and we almost lost our family. Although thank God my family was restored and had the choice to continue working in our companies, we knew we did not want to continue working 14-15 hours just to survive and we had to do something different, this project came across our lives and we decided to develop it, and today our main source of income comes from this business project. My wife and I do not work for anyone, but we focus on growing our business and our heritage because of this opportunity.

2) What does the INT, represents for you in your process with 4Life?

The INT for us is the essential part of this whole project. We can count on the best company, the best product with the most advanced technology as it is 4Life, but if we do not know how to build and develop a network professionally, we would never have been able to receive the benefits from this industry and more importantly, that this great company as it is 4Life has for us. The INT the system, is like, is the knowledge that through teamwork with a global organization of entrepreneurs committed to the success of individuals, provides us knowledge so we can build strong, stable and Productive networks to claim the



Gustavo Sanchez at work and Adriana Sanchez, below, leaders 4Life



lifestyle that we and our families deserve.

3) How did your life change, when you learned about Network Marketing?

Very few times in life we make decisions that impact our future and our generations once and for all and forever. Always listen to the concept of networks but like many people, thought it

was something that sounded nice but was not real and because I met this team of entrepreneurs from the INT and would be guided by those who have the knowledge, I understood it an industry that can change your life if you decide to open your options and most importantly, want to learn how to professionally develop this business model. Live of Royalties and this business model is a dream come true to retake control

of time, you find freedom because you solve once and for all the variable that do not allow you to have time: The Income.

4) What would you recommend to any one that is trying to be financially independent and have the freedom of time to enjoy life?

My wife always says: The mind is like a parachute, if you decide not to open it, it just does not work for what it was done for and therefore the results of this decision you will not like.

The human being was designed for greatness and achievement and many of us believe our present circumstances more than our dreams and we know that the only constant is change.

As we know, if we don't accept change were stalled, because the world changes without our authorization and does that do not adapt to change, simply will see how things happen for others and remains the same for them. The way of doing business and

generate income today is very different from how it was for our parents and grandparents.

Network marketing is classified as the most viable and adapted to these times to achieve what we always wanted for our lives and our families.

5) What does 2014 meant for you?

Growth and constant learning, but the most beautiful of all is the experience of knowing that we are free and have the option to grow to where we want to grow, to where our dreams take us. Know that you are in control and no one decides for you. Knowing that we already support the ladder of our lives in the right wall.

6) Your expectations for the year 2015?

Keep growing, keep getting closer to our dreams and most important that the only way to achieve your dreams is making sure that all business people around you succeed. Because we we continue together Building People. ♦

Celinés Toribio se consolida como actriz en María Montez



Es innegable que Celinés Toribio ha logrado consolidarse en la carrera de actriz en el rol protagónico de la película "María Montez", la cual fue estrenada recientemente en Santo Domingo, República Dominicana y se espera que se exhiba en Estados Unidos y otros países.

"Hacer la caracterización de María Montez ha sido una experiencia maravillosa para mí y un gran honor, si tomamos en cuenta que se trata de la primera actriz dominicana en convertirse en una verdadera estrella de Hollywood en una época sumamente difícil, sobre todo para la comunidad hispana", nos dijo Celinés cuando le inquirimos sobre el particular.

Destacó que la espera de tres años para ser estrenado dicho filme, valió la pena debido a que "cuidamos cada detalle, a fin de que los resultados fueran favorables en todos los aspectos".

La prensa dominicana especializada le dio amplia cobertura a esta película, coincidiendo en que el cine dominicano ha experimentado un auge tremendo en los últimos tiempos y resaltando la sobresaliente participación de todo su elenco.

La historia cuenta una gran parte de la vida de quien fue definida como la "Reina del Tecnicolor", originaria de Barahona, República Dominicana, en la cual resalta los aspectos más notables de la vida de esta diva que falleció cuando apenas contaba con 39 años de edad.

"María Montez fue una com-

patriota que le dio notoriedad y orgullo, no solamente a la República Dominicana, sino también a todos los países de habla hispana. Fue una gran mujer que tenía un extraordinario talento y excelentes condiciones", enfatizó la también comunicadora.

Esta película fue dirigida por Vicente Peña Rocha, de nacionalidad española, con fotografías de Luis Enrique Carrión, además de una historia bien contada por parte de Alejandro Andújar, quien fungió de guionista, con el acompañamiento musical de Alex Mansilla.

Cabe destacar que quien encarna a María Montez de niña es Paula Sánchez Ferry, la cual posee un enorme parecido a la Toribio y que recibió las críticas más favorables de los entendidos en la materia. También actuaron Ben Temple (primer esposo de María), Lionel Auguste (segundo esposo, francés) y el español Ginés García Millán, quien encarna al progenitor de la inolvidable barahonera.

María Africa Gracia Vidal (María Montez), no solo fue talentosa e inteligente, sino de un gran atractivo físico y desde muy pequeña su gran anhelo fue convertirse en una estrella de la actuación en Hollywood, logrando su meta con valentía y decisión. Nació en el año 1912 en Barahona, República Dominicana. Su carisma también contribuyó muchísimo a que lograra triunfar en tan difícil profesión.

Vale añadir que la talentosa cantante Maridalia Hernández debutó con buen resultado como actriz en esta película, donde caracteriza a Teresa Vidal, la madre de Montez en Barahona; Cuquín Victoria (Louis Shur, manager de María); Adrián Mas (Mike, mejor amigo de María niña), Juan Fernández (Zymor Nebezal, director de películas); Isabella Wall (Iris, amiga de María en New York; Mariela Encarnación (Teresita Gracia Vidal, hermana de María).



Celinés Toribio: "Hacer la caracterización de María Montez ha sido una experiencia maravillosa para mí y un gran honor, si tomamos en cuenta que se trata de la primera actriz dominicana en convertirse en una verdadera estrella de Hollywood en una época sumamente difícil.

Es interesante anexar que el cine dominicano ya no se limita a las filmaciones de comedias, sino que se ha expandido con libretos basados en hechos y acontecimientos que sucedieron en la historia reciente, en este caso la de la gran actriz ida a destiempo María Montez. No duden que pronto vean filmes basados en hechos como el de la Revolución de abril 1965 y figuras del arte, deporte y la política.

Recuerdan a John Lennon en el 34 aniversario de su vil asesinato

El pasado 8 de diciembre de 2014 se cumplieron 34 años del vil asesinato del talentoso cantautor británico John Lennon, quien además se distinguió como activista comunitario.

El crimen, que llenó de luto, dolor y consternación al mundo entero, sucedió el 8 de diciembre de 1980 a eso de las 10:58 PM cuan-

do se aproximaba a su residencia localizada frente al Central Park de New York y fue cometido por el desquiciado Mark David Chapman, a quien Lennon le había autografiado una copia del álbum (LP) "Double Fantasy". Lo mató por la espalda, el punto por donde matan los cobardes. A pesar de que fue trasladado a la sala de emergencias de un cercano hospital, el ex Beatle fue declarado muerto a las 11:20 de la noche.



John Lennon

y le tributaron un homenaje a su legendaria figura.

John Wiston Lennon había nacido en Liverpool, Reino Unido (Inglaterra), el 9 de octubre de 1940, durante un bombardeo de la aviación nazi. El artista siempre se caracterizó por su carácter rebelde y su mordaz ingenio. Saltó a la fama como uno de los miembros fundadores de The Beatles, un grupo de rock en la que junto a Paul McCartney, George Harrison y Ringo Starr hizo historia y dejó una huella imborrable en la música popular.

Con este increíble grupo se revolucionó la moda de la época de los años 1960, cuando la guerra fría estaba en pleno apogeo. Al disolverse The Beatles, Lennon inició una carrera exitosa en rol de solista.

La gran amiga sancalearña Agueda Díaz nos dijo que no se pierde por nada del mundo los actos donde se le realiza homenaje al inolvidable ídolo rockero. De manera que se dio su vueltecita en la fecha que se cumplieron 34 años de su muerte. "Me sorprendió gratamente la presencia de un sinnúmero de hispanos en el homenaje a Lennon", nos dijo Agueda, quien era fan del artista desde que residía en su natal República Dominicana.

Chespirito será gratamente recordado

Ya es del dominio público que la tarde del 28 de noviembre de 2014, a los 85 años, falleció el talentoso actor y escritor mexicano, Roberto Gómez Bolaños (Chespirito), quien había nacido en 1929. Su esposa la también actriz Florinda Meza ofreció la triste noticia a través de su cuenta de Twitter. "Esta vez no es un rumor, invento o broma. Ha fallecido mi esposo Roberto Gómez Bolaños", escribió.

¿Quién no gozó y se rió con las ocurrencias de este genio del humor? Y era (y es, porque los programas están ahí en la pequeña pantalla) un humor sano que se disfrutaba inextenso con toda

la familia. Nada de doble sentido vulgar o algo parecido.

El Chavo y El Chapulín Colorado fue visto y escuchado por millones de personas alrededor del mundo. "No contaban con mi astucia", "Sígueme lo bueno", "Se me chispoteó", "Que no cunda el pánico", "Fue sin querer queriendo", "Se aprovechan de mi nobleza". "La venganza nunca es buena... mata el alma y la envenena", son parte de las frases que este genio popularizó y que muchas personas entre niños (as), jóvenes y adultas hicieron suyas en una forma de emularlo.

Esta noticia fue ampliamente difundida por todos los medios de comunicación, sea escrito, radial y televisado. Pero este periódico no podía ser la excepción para reiterar sus méritos y que consten para la posteridad.

El elenco de del Chavo y El Chapulín lo integraban, además de Chespirito, Ramón Valdés (Don Ramón, fallecido), Carlos Villagrán (Kiko), Florida Meza (Doña Florinda), Edgar Vivar (Señor Barriga y Ñoño), Rubén Aguirre (Profesor Girafales), María Antonieta de las Nieves (La Chilindrina) y Angelines Fernández (La Bruja del 71, fallecida). Pero Chespirito era un gran polifacético ya que encarnaba otros personajes, como el que compartía con Aguirre, el de Chaparrón, donde resaltaban su genialidad.

Chespirito llegó a confesarnos que quien más lo hacía reír a él fuera de cámara era Ramón Valdés. "Don Ramón era tremendo fuera de cámara, con un gran sentido del humor. Me hacía reír muchísimo", nos dijo en una ocasión que lo entrevistamos.

A pesar de que La Chilindrina y Kiko estaban distanciados de Bolaños (llegando inclusive a entablar demandas en su contra), expresaron sus condolencias por su muerte, lo mismo que Rubén Aguirre y Edgar Vivar.

El hijo de Chespirito, Roberto Gómez Fernández dijo: "Aunque separó el trabajo de la familia, como papá fue sumamente cariñoso y me enseñó que por más talento o ingenio, si no hay trabajo atrás, las cosas no salen bien".

Paz a los restos de Roberto Gómez Bolaños. Que Dios lo tenga en la Gloria.

Otros clásicos Navideños

Gracias a las personas que nos felicitaron por el trabajo que hicieramos acerca de las canciones navideñas que son clásicas eter-



Roberto Gómez Bolaños (Chespirito), 1929-2014.

nas, pero por falta de espacio no vimos en la necesidad de omitir otras.

Wilfrido Vargas tiene dos clásicas de esa ocasión que venden y suenan. Se trata de "Con todos Beduinos" y "Todos los dominicanos". Carlos Manuel (El Zafiro) también tiene la suya, en dos versiones, cuando formaba parte de La Gran Orquesta y con su propia agrupación. Se trata de "Ahora cuando vuelvas".

Richie Ray y Bobby Cruz, en el álbum que hicimos referencia "Fe-

lices Pascuas", además de "Bombas de las Navidades" y "Los que no venían" se incluye "San José", que también suena mucho para estos tiempos.

Tony Croatto, fallecido cantautor italiano radicado en la Isla del Encanto Puerto Rico, grabó "El Niño Jesús", en ritmo folklórico que vende y suena en cada ocasión. De esta canción hizo una buena adaptación en merengue Anthony Ríos, que igualmente vende y se escucha. Y así sucesivamente hay otras más.



Carlos (Topy) Mamery

MOSAIQUITOS.- Otra muerte lamentable fue la del empresario puertorriqueño Carlos (Topy) Mamery, esposo de la cantante Yolandita Monge. Dios lo tenga en la Gloria... Mamery falleció como consecuencia de infarto, pero Yolandita acusó a una parte de la prensa de Puerto Rico de haber ocasionado su muerte. "Quiero que lleven el mensaje que parte de la prensa de este país (Puerto Rico) me lo mató. Ellos saben quiénes son. Lo mataron a él y me mataron a mí", declaró indignada la intérprete de "Te veo pasar"... La revista TV y Novelas hizo públicas unas fotos en las que se veía a la modelo Shalimar Rivera compartiendo con Topy en un lugar de Guaynabo, pero ambos alegaron que solamente los unía una buena amistad. Este caso resulta penoso... Al momento de hacer estos escritos, todavía no había aparecido por parte alguna el comunicador dominicano Alci de la Rosa, quien es directivo de la Asociación de Cronistas de Arte de Santo Domingo (ACREOARTE). Esta noticia de su desaparición fue ampliamente difundida por medios de comunicación de República Dominicana. Rogamos al Todopoderoso para que Alci aparezca sano y salvo. ♦

DEPORTES

SPORTS

No debe haber ningún debate

TONY ROMO

de los Cowboys

es el M.V.P de la NFL

Por Sergio Rodríguez
EDITOR DEPORTIVO / EX-ANALISTA DE ESPN

Cuando los escritores que votan por el premio del Jugador Más Valioso de la NFL querían darle el premio a Peyton Manning o Aaron Rodgers usarían la teoría de que estadísticamente eran los mejores, mientras que sus equipos ganaron en la temporada regular. Cuando quisieron darle el premio a Tom Brady esos mismos escritores votaron por él porque es el ganador supremo, que también tiene grandes números. Una cosa era muy clara entonces, como lo es ahora en el caso de Tony Romo, sus equipos no iban a sobrevivir sin ellos. Si Brady, Manning o Rodgers estaban teniendo la temporada que Romo está teniendo (¿Quién va a ganar el MVP) no tuviéramos esta conversación. El mayor obstáculo que enfrentan Romo, compitiendo por el premio es la percepción de algunos escritores tienen de él y que odian a los cowboys. Él no puede ganar juegos. Grandes. Él lanza grandes intercepciones. Seamos claros acerca de ambos temas.

1. Romo no ha ganado un Super Bowl y tiene un récord de playoffs 1-3, pero su récord de por vida es 75-51 que lo coloca séptimo entre QB activos con más de 100 juegos iniciados.

2. Romo ha lanzado algunas intercepciones terribles, en algunos juegos, pero tiene 240 pases de ano-

tación y sólo 109 intercepciones, claramente no es un mariscal de campo propenso a intercepciones.

Ahora vamos a ser claros sobre el tema principal. Esto no es un premio de la carrera es el premio otorgado por la temporada del 2014 de la Liga Nacional de Fútbol. El caso de Romo es muy clara y muy fuerte.

1. Los Cowboys fueron escogidos para terminar últimos en la NFC Este y sólo para ganar 6 juegos por los expertos en Las Vegas y la mayoría de los escritores de votación para el premio, que actualmente tienen 11 victorias con 12, posiblemente, en proceso.

2. Dallas necesitaba ir 4-0 o en el peor de 3-1 en Diciembre para tener una oportunidad en los playoffs, en este mes Romo tiene marca de 3-0 con 10 pases de TD 0 INT y un índice de pasar de 143.5, el siguiente más cercano es Roethlisberger con 113,6 mientras Brady, Rodgers y Manning tienen menos de 90,0. Además dos de esos juegos de Diciembre eran, fuera de su estadio.

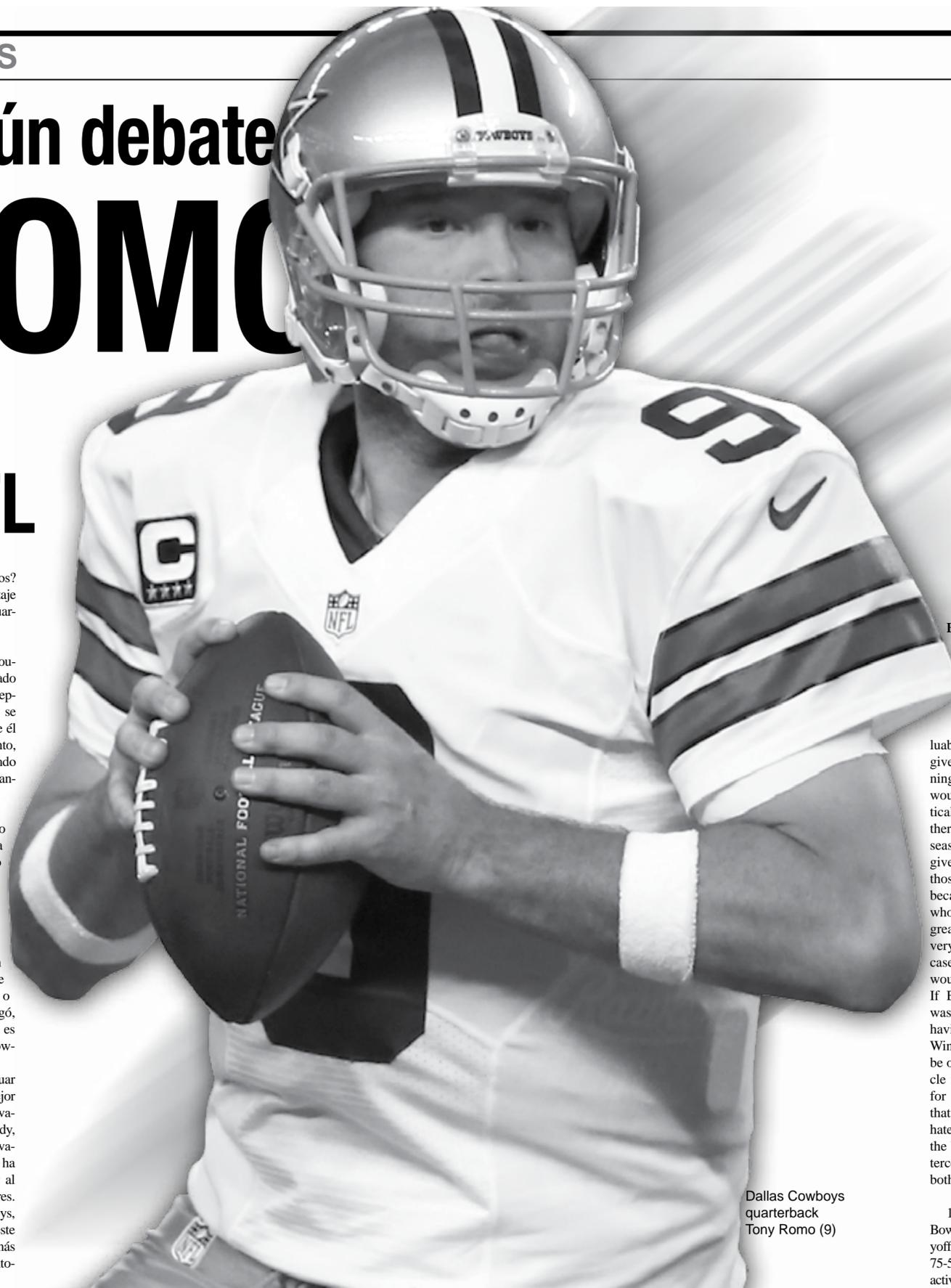
3. Hablando de partidos fuera de casa. Mientras que su mayor competidor para el premio Aaron Rodgers ha ido 4-4 con una pérdida de 20 puntos para Seattle, Romo tiene marca de 7-0 con una victoria en Seattle. Los números de Romo en esos partidos fuera de casa, pregunte? 18 TD y 1 INT.

4. ¿Quieres más números? Romo lidera la liga en porcentaje de pases completos 70.3%, Quarterback Rating de 114.4.

5. Romo tiene 32 pases de touchdown, mientras que sólo a tirado 8 intercepciones. Esas 8 intercepciones vuelven más notable si se toma en cuenta el hecho de que él lidera la liga en yardas por intento, que significa que no está botando la pelota a sus corredores o lanzando pases cortos de 5 yardas.

Los detractores de Romo dirán que DeMarco Murray ha sido la razón Romo ha jugado bien. Tener un juego en donde la estrategia es corriendo, ayuda a cualquier mariscal de campo, pero si has visto los Cowboys juego durante el partido de los 49ers cuando aún estaba lastimado, el juego de los Redskins cuando se lesionó o el juego de Arizona que no jugó, te darás cuenta de que nadie es más valioso para los Dallas Cowboys que Tony Romo.

Ahora no vamos a desvirtuar este artículo. Romo no es mejor que Aaron Rodgers y definitivamente no es mejor que Tom Brady, pero en el 2014, él ha sido más valioso para su equipo y también ha puesto los números para estar al mismo nivel, que esos jugadores. Si Amas u odias a los Cowboys, tienes que darles sus méritos este año especialmente el jugador más valioso, de la NFL este año; Antonio Ramiro "Tony" Romo. ♦



Dallas Cowboys
quarterback
Tony Romo (9)

There should be

no debate, Cowboys

TONY

ROMO

is the NFL M.V.P

By Sergio Rodríguez
SPORTS EDITOR AND FORMER ESPN
ANALYST

When the writers who vote for the NFL's Most Valuable Player award wanted to give the award to Peyton Manning or Aaron Rodgers they would use the theory that statistically they were the best, while there teams won in the regular season. When they wanted to give the award to Tom Brady those same writers voted for him because he is the ultimate winner who just happened to also have great numbers. One thing was very clear then as it is now in the case of Tony Romo, their teams would not survive without them. If Brady, Manning or Rodgers was having the season Romo is having the (Who Is Going To Win The MVP) talk would not be occurring. The biggest obstacle facing Romo as he contends for the award is the perception that some writers and Cowboys haters have of him. He can't win the big game. He throws big interceptions. Let's be clear about both topics.

1. Romo has not won a Super Bowl and he has a 1-3 career playoff record but his career record is 75-51 which ranks him 7th amongst active QB with over 100 starts.

2. Romo has thrown some killer interceptions in some games but he has 240 TD passes and only 109 INT, clearly not a turnover prone QB.

Now let's be clear about the biggest issue. This is not a career award this is the award given for the 2014 National Football League Season. The case for Romo is very clear and very strong.

1. The Cowboys were picked to finish last in the NFC East and to only win 6 games by Las Vegas and most of the writers voting for the award, they currently have 11 wins with a 12 possibly in the works.

2. Dallas needed to go 4-0 or at worst 3-1 in December to have a chance at the playoffs, in this month Romo is 3-0 with 10 TD passes 0 INT and a passer rating of 143.5, the next closest is Roethlisberger with 113.6 while Brady, Rodgers and Manning are under 90.0. In addition two of those December games were on the road.

3. Speaking of road games. While his biggest competitor for the award Aaron Rodgers has gone 4-4 with a 20 point loss to Seattle, Romo is 7-0 with a win in Seattle. Romo's numbers in those road games you ask? 18 TD and 1 INT

4. You want more numbers? Romo leads the league in Completion Percentage 70.3, Quarterback Rating 114.4.

5. Romo has 32 TD passes while only throwing 8 interceptions. Those 8 interceptions become more remarkable when you factor in the fact that he leads the league in yards per attempt which means he is not dumping the ball off to his running backs or throwing 5 yard slants.

Romo's detractors will say that DeMarco Murray has been the reason Romo has played well. Having a running game helps any Quarterback but if you watched the Cowboys play during the 49ers game when he was still hurt, the Redskins game when he got hurt or the Arizona game which he missed, you will notice that no one is more valuable to the Dallas Cowboys than Tony Romo.

Now let's not get this article twisted. Romo is not better than Aaron Rodgers and he is definitely not better than Tom Brady but in 2014 he has been more valuable to his team and has also put up the numbers to match those guys. Love or hate the Cowboys you have to give them their due this year especially this year's NFL Most Valuable Player; Antonio Ramiro "Tony" Romo. ♦



En Bonaó, también ambas delegaciones, visitantes y anfitriones, se unieron en un solo abrazo después de los juegos.

Liga Caribe arrasa en República Dominicana

Los neoyorquinos ganaron 17 partidos de 22 que celebraron en varias ciudades

Por Martín Zapata

NY TAXI VOICE // REPUBLICA DOMINICANA

Tres equipos de diferentes edades que conformaron la amplia delegación deportiva de la reconocida entidad Caribe Baseball Little League de El Bronx, dieron cátedra en la República Dominicana, del buen béisbol que juegan los latinos o descendientes de esta raza en Nueva York.

Las tres novenas en las edades 9-11, 12-13 y 14-15, supieron imponer clase a los equipos adversarios de aquí, tras acumular 17 triunfos en contra de solo cinco derrotas.

Aunque las tropas neoyorquinas estaban estructuradas con el mejor talento, los delegados y dirigentes de estos equipos quedaron sorprendidos con la labor que los muchachos de El Bronx realizaron contra los trabucos conjuntos dominicanos.

Con excepción en la ciudad de Moca, contra la Liga Antonio Concepción, que los neoyorquinos perdieron la serie 2-1, los futuros peloteros profesionales y hombres de bien en la sociedad norteamericana, ganaron en las demás ciudades que jugaron en su estadio de 10 días en Quisqueya La Bella.

En la ciudad olímpica y culta de La Vega, los equipos de la Caribe

sorprendieron a la Liga Jochy en tres partidos, en jornada celebrada a casa llena en el complejo deportivo.

En la ciudad de Santiago de Los Caballeros contra las ligas Polín Jiménez y la Academia Quilvivo Hernández, los neoyorquinos también arrasaron al ganar los tres encuentros que celebraron en el estadio de la RBI (Los Garis).

En San Francisco de Macorís contra las ligas Reynoso y Juan E. Rojas, los muchachos de la liga Caribe ganaron cinco partidos de seis que jugaron en el parque del Club Ercilia Pepín.

En la ciudad de Bonaó, dividieron honores, los pequeños ganaron sus dos encuentros, mientras los 12-13 y 14-15, cayeron por la mínima, respectivamente. Aquí jugaron contra la liga Bonaó Sports en el estadio de la Falconbridge y en el del Club Momonico.

Y en la Capital, en el Ensanche Luperón, estadio Pepe Lucas, los de la Liga Caribe ganaron los tres partidos que celebraron contra los Gigantes del Espailat.

Solamente en la ciudad de Salcedo no se pudo jugar, debido a las lluvias que impidió la celebración de los desafíos, pero se compartió entre familia con los amigos de Salcedo, quienes dieron atenciones de primera.



El Alcalde del municipio de Moca, licenciado Remberto Cruz, acompañado del regidor de ese cabildo ingeniero Luis Rodríguez y del director del departamento de deportes, licenciado Ariel Vásquez, entregan a Juan Domínguez y Sonia Hernández, una proclama que distingue a la Liga Caribe de El Bronx, como "Visitantes Distinguidos".

La niña Jazmine Serrano, fue la gran sensación de la gira en cada uno de los pueblos que se jugó. Nadie, absolutamente nadie de los dueños de casas, los dominicanos, creían que esta niña de solamente 11 años de edad, podía sobresalir de la manera que lo hizo desde el montículo.

En Moca, perdió 2-1, pero en Santiago, La Vega, Bonaó, San Francisco de Macorís y la Capital, Jazmine, se burló de los contrarios, ganándose los elogios de los presentes y del pelotero de Grandes Ligas Francisco Peguero, quien la felicitó personalmente.

Los demás jugadores Angelo Montero, John Cabrera, Aquias Taveras, Mathew Espino, Gilcon Sosa, Luis Peralta, Christian Cerda, Amaury Gautreaux, Carlos Veras, Estéban Pérez, Joelvin Sánchez, Yanuel Rodríguez y Randy Fernández, también aportaron para sus equipos.

Asimismo también se destacaron: Julio Carreto, Dewin Gómez, Armany Gómez, Dayonis Figueroa, Justín Zapata, Jaden Hernández, Jason Hernández, Cleury Pérez y Julio César Peña.

La delegación fue encabezada por el presidente de la Liga, depor-

tista Juan Domínguez. También por Sonia Hernández, secretaria; Pedro Espino, comisionado. Y por los dirigentes Bolívar Taveras y Ernestod e la Cruz.

Además, la delegación estaba compuesta por Damaris Almánzar, Karina, Michael y Karoline Espino. También por María Infante, Sandra Espino, Tania Hernández y un servidor Martín Zapata.

Los muchachos disfrutaron de las atracciones dominicanas. Conocieron varios lugares históricos, se deleitaron con los sabrosos platos de comidas y aprovecharon para ir a las piscinas y la playa. ♦



Parte de los jovencitos división 11-12 años de edad que fueron premiados.

Los Raiders distinguen a sus atletas, coaches y personalidades en brillante acto

Por Martín Zapata

NY TAXI VOICE // EL BRONX

Lo mejor de la temporada 2014 de Los Raiders fue premiado durante la ceremonia efectuada en las instalaciones de Grand Slam Club, en El Bronx, siendo encabezada por su presidente Armando Peña.

Durante el acto se hizo entrega de reconocimientos a los mejores jugadores en el plano individual y por equipos, coaches participantes en la temporada que jugaron en la Liga Rolando Paulino, la cual logró reunir a más de un medio centenar de atletas, representante de los diferentes equipos.

Asimismo fueron reconocidos personalidades y colaboradores de esta organización que lleva 30 años de fundación.

Los equipos galardonados fueron los que obtuvieron el primer lugar dentro de la temporada regular, así como los que se ubicaron del primero al cuarto lugar en la postemporada, mien-



Entre los coaches que fueron distinguidos están: Peggy Guzmán, Carlos Belen, Enrique López, Christofer Parker, Dania Martínez, Nico Troche, Anthony Arias, Miguel Leocardio y William Ramírez.

tras que en el plano individual se reconoció a los campeones de bateo, cuadrangulares, líderes de pitcheo en ganados y perdidos, lanzador con más ponchados y robo de bases, para totalizar con la entrega de más de 150 preseas.

Las novenas galardonadas fueron: Los Bambinos, campeones con cifra de 22-0. Los 7-8 años, subcampeones; los 9-10 que lle-

garon a la semifinal y los 11-12, subcampeones.

RECONOCIMIENTOS

En el acto se llevó a cabo un momento solemne cuando personalidades que se han indentificados con esta liga fueron llamados al podium para ser reconocidos.

Entre ellos el siempre colaborador Eddie LaGuerre, represen-

tante de Naica Inc; Allen Dillon, otro que con su tienda de deportes ha dicho si a los Raiders y la joven Belkis Lora, de Grand Slam Club, por sus atentas atenciones.

También fueron distinguidos Christofer Lanante, de Lemie Woirie; Sherley Fox, de Fox Management y Verónica Torres, de los New York Yankees Fundación.

Entre los coaches que fueron

distinguidos están: Peggy Guzmán, Carlos Belen, Enrique López, Christofer Parker, Dania Martínez, Nico Troche, Anthony Arias, Miguel Leocardio y William Ramírez.

Otros coaches reconocidos fueron: Isidro Ventura, La Flaca, Danny Betances, Fernando Polanco y Orlando Sosa.

Las palabras centrales de este acto estuvieron a cargo de Armando Peña, destacando las actuaciones de los equipos y sus atletas en este 2014, y sobre todo el gran trabajo de todos los dirigentes.

Asimismo, agradeció las ayudas de los colaboradores, especialmente del señor Eddie LaGuerre, representante de Naica Inc.

La actividad se transformó en una gran fiesta de navidad, aprovechando la ocasión para disfrutar de la ocasión.

Los presentes disfrutaron de un rico y variado buffet. Y la conducción de este evento estuvo a cargo del maestro de la conducción el señor José Jaén. ♦

Los Duros premian a sus jugadores en celebración Aguinaldo Navideño

Por **Martín Zapata**
NYTAXI VOICE // MANHATTAN

“Vivir la verdadera alegría de la Navidad” fue el espíritu que motivó un nuevo Aguinaldo Navideño del famoso equipo de softbol Los Duros, que encabeza el deportista Rafael –El Solitario- Abreu..

Y el objetivo fue logrado. La actividad inició con la celebración de la oración, oficiada por Oscar Peña, en el Centro Cultural y Deportivo Tamboril, escenario que sirvió para que cada uno de los integrantes de este equipo se exhibiera vistiendo elegantemente.

Asimismo, la ocasión que se ha caterizado una costumbre, se distinguieron los mejores softbolistas de este conjunto que tuvieron un memorable 2014.

De la misma manera, en el acto también fueron presentadas las esposas de cada uno de los jugadores que forman parte de equipo.

El Solitario Abreu, pronunció las palabras de bienvenida y dijo: “en nombre de nuestro equipo “Los Duros” les expresamos la alegría que nos da recibirlos en nuestra propiedad, para compartir y celebrar con ustedes con motivo de Navidad en esta fiesta que es una de las más hermosas y especiales que celebramos, en donde le brindamos alegría pero también la recibimos de cada uno de ustedes, disfrutando el hecho de verlos sonriendo y muy felices”.

LOS PREMIADOS

Freddy Valerio, fue galardonado con el trofeo de mejor bateador del 2014; Rafael Capellán, hits; Junior Díaz, dobles; Edwin Abreu, triples; José Luis Peña, ganó los encasillados de cuadrangulares, carreras remolcadas y anotadas, obteniendo además el premio MVP. Frank Capellán, se llevó el galardón de mejor lanzador.

En el mismo acto se reconocieron las damas Jelly Díaz, Rosa Polanco, Mildred Capellán y Pura Rodríguez.



Los Duros reconocieron cuatro distinguidas damas, esposas de los jugadores del equipos ellas son desde la izquierda Jelly Díaz, Mildred Capellán, Rosa Polanco y Pura Rodríguez, quien fue asistido por Edwin Abreu. A la derecha Rafael –Solitario- Abreu.



Integrantes del famoso equipo Los Duros, que durante el año 2014, registraron una vez más una gran labor deportiva.

Al agasajo navideño, el cual acogió a los integrantes de este equipo Los Duros, también asistieron varias personalidades en calidad de invitados especiales.

Regalos navideños y las mesas totalmente adornadas con manzanas, uvas, entre otras golosinas, fueron parte de los atractivos de la noche.

Los asistentes compartieron de una especial cena, preparada

para la ocasión. Desde cerdos asados hasta la mejor ensalada.

Un reconocido DJ de la ciudad puso la alegría musical en la actividad. ♦

José Luis Peña, MVP del conjunto Los Duros 2014, presenta los trofeos que conquistó. A la derecha el dirigente Rafael –El Solitario- Abreu.



Edwin Abreu, (der.), ganador del encasillado de triples, es premiado por su padre y manager del equipo Los Duros, Rafael –El Solitario- Abreu.



Johan Rodríguez, MVP 2014 del equipo Los Bucaneros, es premiado junto a los demás que recibieron trofeos.

Los Bucaneros agasajan jugadores en fiesta navideña

Por **Martín Zapata**
NYTAXI VOICE // MANHATTAN

Durante una elegante fiesta de Navidad celebrada en el salón de eventos del Centro Cultural y Deportivo Tamboril en Manhattan, el equipo de softbol Los Bucaneros de Yovanni Peña, distinguió a sus mejores jugadores del año 2014.

El objetivo del encuentro, el cual estuvo encabezado por su guía el señor Yovanni Peña, fue agradecer el apoyo que durante todo el año, de manera permanente, brindaron los miembros y allegados de este equipo.

Peña habló de su satisfacción por dedicar una fiesta navideña a sus jugadores, familiares y amigos del equipo, que cumplieron un importante papel en el crecimiento de esta novena en esta cuarta aniversario de esta novena.

Al compás de músicas navideñas, Yovanni Peña, junto a los miembros de su equipo, huéspedes en casa e invitados especiales, dieron la bienvenida a la época más especial del año: la Navidad.

El propio Peña, manager del equipo, ofreció las palabras de bienvenida.

“Hemos recibido de todos ustedes durante estos primeros cuatro años de funcionamiento que lleva el equipo Los Bucaneros, un gran apoyo, aceptación y confianza, por lo que queremos celebrar las fiestas navideñas, así como nuestra exitosa premiación a los mejores del año.

LOS DISTINGUIDOS

Adan Rosario, fue premiado como el campeón bate. Asimismo recibió otro trofeo como co-líder en triples junto a Johan Rodríguez; Johan Rodríguez, además conquistó los lideratos de hits, dobles y carreras anotadas, para querdarse con el premio MVP del equipo.

Manuel Osoria, ganó en cuadrangulares y carreras empujadas; Hansey Vargas, bases por bolas; Rafael –Titón- Rodríguez, pitcheo y José Pichardo, disciplina.

Varias personalidades se dieron cita a esta fiesta, entre ellos representantes del sector deportivo y directivos clubísticos.

Un reconocido DJ amenizó la gran fiesta de navidad de Los Bucaneros y también se sirvió un rico buffet digno para la época. ♦



Adan Rosario recibe el trofeo de mejor bateador del equipo Los Bucaneros 2014.



Rafael –Tito- Rodríguez, es distinguido con el trofeo de mejor lanzador del año 2014.

**EI MEJOR PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO
 ★★★★★ DE VEHICULO PARA LOS TAXISTAS ★★★★★**
 • EL MEJOR PLAN DE PAGO, AL MÁS CORTO PLAZO • LA CUOTAS MÁS BAJAS DEL MERCADO CON CÓMODOS PAGOS MENSUALES, NO PAGUE ALTOS PAGARESES SEMANALES • DE 36-48 BAJAS CUOTAS MENSUALES.

la casa de los autos



TOYOTA CAMRY 2015 \$99

\$119



TOYOTA SIENA 2015

\$95



HONDA ACCORD 2015

\$179



TOYOTA AVALON HYBRID 2015

\$229

CHEVROLET SUBURBAN 2015



\$129



TOYOTA HIGHLANDER 2015

\$115



TOYOTAS PRIUS 2015

\$110

FORD FUSION 2015



¡Llámenos hoy mismo y compruébela..!

718-954-6763

AQUI ENCONTRARÁ TODAS LAS MARCAS DE LOS MEJORES VEHÍCULOS. NUEVOS Y USADOS.

PRECIOS ESTIMADOS EN PAGOS SEMANALES CON INICIAL DE 30% DE ENTREGA + TAX + DMV. SUJETO A APROBACION DE BANCO Y UN CREDITO DE 750. VISITE EL DEALER PARA MAS DETALLES



A&C BROKERAGE NY INC
 A&C BROKERAGE
 Black Car, Taxi
 and Private Insurance



Feliz Año Nuevo

Randy Ramos de A&C Brokerage
 Le desea a toda la comunidad hispana un
Feliz y Próspero 2015



4963 Broadway (between 207st. & Isham) New York, NY 10034
 email: randy@aandcbroker.com • www.aandcbroker.com
Tel.: 212-942-6339 • Fax: 212-942-8674

Llegamos para quedarnos

www.aymasfm7.net

Una Emisora Digital Por Internet,
 Diferente Para Toda La Familia.

A Different Digital Internet Radio
 For The Whole Family.




Para información adicional nos escribe a nuestro Email: aymasfm@gmail.com
 For additional information, send us an Email: aymasfm@gmail.com



ELEGANTE

CAR SERVICE

La Poderosa de New York

CONTAMOS
CON EL SISTEMA
GPS, PARA OFRECER
AL CLIENTE UN
SERVICIO MÁS
EFICIENTE
Y AL CHOFER MÁS
SEGURIDAD.

NUESTRAS CUENTAS DE
VOUCHER LE GARANTIZAN
UN VERANO ESTABLE
Y UN INVIERNO FELIZ.

MONITOREAMOS
DIARIAMENTE
SU ESTATUS
CON
DMV Y TLC.

BUSCAMOS
CHOFERES
RESPONSABLES, QUE QUIERAN
TRABAJAR SIN PRESIÓN.



BRONX Y MANHATTAN LLAME A JOSÉ VILORIA

718.328.3333

LIC.#B02229

BROOKLYN LLAME A JESÚS

718.972.5555

LIC.#B01288

WWW.ELEGANTETS.COM

Espera muy pronto Elegante Car Service en Queens